ROCK & POP

Contigo o sin tí,
Metallica
otra vez a la carga

Radiohead

¿Los Nuevos Héroes?

Portishead • Björk • Dylan • Raúl Ruiz • Compras Virtuales • Jorge González

42
loviembre1997
7.500 venta en kiosko
cargo por flete, regiones
LXI XII $150

Pinochet por Gumucio

Marilyn Manson
«Sí, me lavo los dientes»

STARTEL

Sólo desde $233 diarios

Uso ilimitado

¡Beepereate!

Beeper Numérico

Valor servicio mensual $ 6.990

Beeper Alfanumérico

Valor servicio mensual $11.500

Adquiere tu Beeper Tic Tac antes del 30 de octubre y llévate gratis un CD Sampler Mix con la mejor música de Queen

Memorizatelo, la magia de la comunicación se llama Beeper Tic Tac y si tienes alguna duda, llámanos al

800-203050

Encuentra tu Beeper en los stands de Parque Arauco y Plaza Vespucio, o en cualquier sucursal o distribuidor autorizado STARTEL.

Promoción válida hasta agotar stock

ROCK & POP

INDICE

8 Metallica

Relevé se llama el nuevo disco de la banda de metal más importante del mundo. Claro que, como ellos mismos lo confiesan, de metal les va quedando poco. Ahora, Hammett, Hetfield, Newsted y Ulrich están preocupados de crecer y abarcar nuevos terrenos. Aunque a los fans les siga dolliendo la guata.

10 Santiago Rebelde/Fruto Prohibido

Estas son las nuevas dos bandas nacionales que, como cada mes, ofrecemos como una opción válida a nuestros lectores ávidos por asistir a recitales criollos. Los primeros por su ska desenfrenado y los segundos por su mirada a los ritmos primogénitos. Para tenerlos en cuenta.

12 Los genes, los dientes y las páginas de Mr. Manson

En su segundo paso por nuestro país, el mandinga, el cola de flecha, la razón de vivir de los intachables miembros del Porvenir de Chile, se sentó como caballero y nos contó de lo único que importa. Su música, su próximo disco, sobre sus ideas, sobre la manipulación genética y acerca del aseo de sus dientes.

14 Radiohead, atrapados por la luz

Con su tercer disco, OK Computer, la banda inglesa se ha instalado definitivamente como uno de los nombres importantes de la música de esta década. La fama, el poder y la fortuna están a la vuelta de la esquina. La pregunta es ¿quiere Radiohead realmente todo eso?

18 Entiéndete con mi manager...

Tipos de músculos hipertróficos y actores de verdad, cantantes lucecs y otros chantas, rostros de televisión o cualquier persona que sienta que ya no puede con tanto compromiso, atención, porque hay profesionales que se dedican a manejar su compleja vida.

20 Portishead

Con el lanzamiento del segundo disco de la banda como una excelente excusa, nos adentramos en el enigmático mundo de un proyecto inglés que, quizás sin quererlo, se ha transformado en pasión de multitudes.

24 Internet, supermercado virtual

En una especie de apología a las compras por computadora, te damos una pequeña orientación teórica y práctica para que puedas gastar tu plata desde el mouse. Discos, videos y lo que sea están esperando tu llamada. ¡Bájalos ya!

26 Pinochet: La fuerza del destino

Este mes, en su columna «Muy Buenas Noches», Rafael Gumucio reflexiona sobre los efectos imborrables que dejó el paso de Augusto Pinochet en la vida de cada uno de los chilenos.

38 Turismo Rock...& Roll

En una cita cumbre como pocas, llegamos hasta Hamburgo, Alemania, para ver por primera vez la actuación conjunta de tres leyendas: Chuck Berry, Jerry Lee Lewis y Little Richard.

40 Deportes

La práctica deportiva, contrariamente a la creencia popular, no es exclusividad de los señores conocidos como cabeza de músculos. No. Ellos solo hacen teleseries. Porque, la verdad, existen luminarias en todos los ámbitos del acontecer mundial que alguna vez fueron deportistas.

ROCK & POP N°42
Noviembre de 1997

Director
Pablo Marques F.
Editor
Sergio Pavez L.
Comité Editorial
Sergio Pava G.
Ivan Valenzuela L.
Sergio Bobadilla L.
Pablo Marques F.
Asistente de Producción
Alejandra Paredes
Colaboradores
Alejandro Afalaf
Paola Molina
Juan Pablo González
Rubén Cartagena
Lucy Wilson
Felipe Ossandón
Gabriel Delgado
Juan Andrés Salfate
Álvaro Cruz
Pedro Peirano
Rafael Gumucio
Lucía López
Ana María Bustado
Rodrigo Castro
Fotografías e Ilustraciones
Gerardo Donoso
Claudio Pérez
Valeria Zúñiga
Luis Vivanco
Javier Maldonado
Diseño y Producción Gráfica
Teresa Cid
Marco Silva y Andrés Vivanco
Prod. en Mar
Javier Maldonado
Carmen Gloria Vargas
Gerente Comercial
Héctor Silva
Ejecutivo de Ventas y Publicidad
Francisca Serrano
Sub Gerente de Producción
Rodrigo Lin
Gerente General y Representante Legal
Sergio Pava Godoy

Revista Rock & Pop S.C.C. es publicada por Sociedad Rock and Pop S.A.
Dirección
Antonio Bellet 320
Providencia, Santiago de Chile
Teléfono y Fax de la Redacción
(562) 364 0195 / 364 0290
Departamento Comercial
(562) 361 8062
Suscripciones
(562) 364 8165
Ingresos
Virtual
Fotomecánica y Post Script
Taller Uno S.A.
Impresión
Carlezzo S.A. empresa que sólo actúa como imprenta
Distribución
Ide Cuarto Express

Revista Rock & Pop® es una publicación mensual editada por Sociedad Rock and Pop S.A. «Rock & Pop» es una marca registrada por Compañía Chilena de Comunicaciones S.A. Protegidos los derechos de propiedad intelectual. Se prohíbe toda reproducción total o parcial del material publicado en esta revista.

CARTAS

Recados • Solicitudes • Prestaciones • Yonovengoavendervengoaregalar

Por costumbre

Cuando se compra una revista más por costumbre que por la esperanza de que algo interesante aparezca, resulta sorprendente y sumamente alentador lo publicado en las páginas 22 y 23 de la edición de octubre. Con respecto a la nota sobre Morrissey, aunque cometió algunos errores (Mike Joyce fue el baterista, no el bajista de los Smiths) y no estemos de acuerdo con algunos comentarios, el reportaje en general es bastante cauteloso y objetivo, lo que se agradece, especialmente cuando es tan difícil escribir acerca de él, sobre todo por algunos fanáticos que han tomado el rol de administradores de su música y figura. Curiosa (y ciertamente innecesaria) la pregunta sobre lo que es Morrissey, la respuesta es obvia para los que hemos admirado la música y el personaje por tanto tiempo. Pasaron por alto algo de enorme importancia para los fanáticos: ¿Hay (aunque sea mínima) alguna posibilidad de que el gran Morrissey se aparezca por estos lados? Esperamos respuesta. Les agradecemos de antemano el tomarnos en cuenta.

María y Pilar
Santiago

☞ Niñas, lamentamos el error y aprovechamos esta respuesta para prometer al país que ese fue el último impreso en estas páginas. Gracias por las apreciaciones favorables. Si no mencionamos una posible visita de Morrissey a Chile es porque no hay tal. Por último, ¿cómo que «por costumbre»?

No hay nada como hacer negocios

Los saludo y les escribo para contarles que soy una fanática del grupo Depeche Mode, soy estudiante de computación y durante mis ratos libres los dedico a escuchar música y coleccionar información de mi grupo favorito. Específicamente, me gustaría saber si cuentan en su bodega con el número de su revista donde aparece un artículo sobre ellos y su regreso a la música con el álbum *Ultra*, que correspondía aproximadamente al mes de abril o mayo del presente, no estoy segura. Lo que sí recuerdo es que en ese número aparece en la portada U2, y algo así como «Depeche Mode siguen vivos». Podrían darme información sobre cómo conseguir el número atrasado.

Marcela Caballos
Valparaíso

Les escribo para pedirles información sobre dónde me podría inscribir a su revista, ya que soy una fiel lectora, pero estoy aburrida de comprar la revista todos los meses en el kiosco y en junio no tuve la oportunidad de suscribirme. También me gustaría saber si hay alguna parte en donde se puedan comprar revistas viejas (de años pasados).

Javiera Correa
Santiago

☞ Nuestras bodegas las esperan a ambas y a todos los interesados en comprar números atrasados en Antonio Bellet 353, Providencia, Santiago. En cuanto a «inscribirse» en la revista, el trámite puede hacerse en la misma dirección o enviando el cupón que encontrarás más adelante en nuestras páginas.

Portada querían, portada tuvieron

Estamos algo molestas porque en el mes de Julio el gran disco de Radiohead no apareció como disco del mes y es un tremendo trabajo digno de ser destacado. Somos 2 fanáticas de esta gran banda y esperamos que les preparen una entrevista (con portada), porque aunque no es una banda súper ventas, la música que hacen es única y va mucho más allá de los que puede hacer Oasis, Blur o Spice Girl. Además de los 3 discos que tienen, 2 de ellos (**The Bends** y **OK Computer**) son clásicos que van a perdurar en la memoria de muchos y como lo mejor de Inglaterra en la década de los '90.

Andrea Alcaíno
Andrea Vásquez
Valparaíso

☞ ¿Se han fijado que la gente está escribiendo cartas de a dos?

En pedir no hay engaño

¡Hola amigos de Rock & Pop! Bueno, mi carta es corta y precisa, ya que escribo para pedirles que porfa', porfa', porfa', pongan alguna entrevista a los chicos de Hanson, que me encantan, sobre todo el Tyler (vocalista), que está harto bueno. Ojalá pongan algo pronto sobre ellos, porque ya empiezo a comerme las uñas de puros nervios.

Kathy
La Florida

☞ Kathy, no queremos ser los responsables de que te queden sin uñas, pero no podemos prometerte nada. Quizás sí, quizás no, tú sabes. Lo sentimos por tu ansiedad. De todas formas, tu carta quedó bastante bien publicada ¿no?

Regalo del Mes:
Poleras

A los distinguidos lectores que nos escribieron para esta edición de noviembre, en formato de queja o pidiendo una pequeña ayuda de los amigos, tenemos el grato placer de informarles que les esperan unas lindas poleras de Radiohead, nuestra portada. Los ganadores, es decir, todos los chicos que salieron en estas páginas, deben venir a buscar su premio (1 polera por carta) a nuestras oficinas, Antonio Bellet 320, Providencia, Santiago.

Almacenes Paris
Zona
Sabemos lo que quieres y que lo quieres ya!
AMERICANINO
Reebok
Wrangler
umbrale
Pepe Jeans
FIORUCCI
MAUI

LAS SIEMPRE ADORABLES NOTICIAS
Vivientes de Cada Día

Chile

A principios del '98 se podrá escuchar un nuevo trabajo de **Javiera y los Imposibles**. Luego de que su debut, **Corte en Trámite**, alcanzara ventas equivalentes a disco de oro (15 mil copias), su compañía discográfica decidió mandar a la banda a Master, junto al afamado productor de bandas reggae Dr. Dread (que ha hecho lo propio con Israel Vibration y Junior Reid). Para la mezcla, una delegación de la numerosa banda se dirigirá a los estudios de propiedad de Dread, en Washington. El disco debería estar listo en diciembre.

su acostumbrado aislamiento comercial. Si bien el grupo no ha decidido volver a grabar un video-clip para su nuevo álbum, programado para enero o febrero de 1998, sí ha optado por realizar giras promocionales. Tras dos años de aislados y a veces erráticos conciertos por Norteamérica, debido a problemas con Ticketmaster, la banda de **Eddie Vedder**

La siempre trabajadora gente de Pánico realizó una movediza gira a Argentina, donde se presentaron en cuatro locales junto a sus amigos trasandinos de Suárez, banda que a fines de este mes se presentará en Santiago y Concepción. Como si fuera poco, Eddie Pistolas, Carolina Tres Estrellas y Cía. aprovecharon la oportunidad para grabar siete temas de lo que será su próxima producción, nada menos que en los estudios Supersónico, propiedad de los ex Soda Stereo.

grabar a Londres. El lugar elegido es el estudio Chieping Norton, a 100 kilómetros de la capital inglesa. La banda partirá a la isla británica a mediados de noviembre para encontrarse con el productor argentino Natalio Faingold, que antes trabajó como tecladista estable con Soda Stereo.

Daniel Melero se apareció por Santiago, a principios de octubre, para asesorar a sus pupilos sonoros, **Canal Magdalena**, en la producción de su inminente EP. La cita de grabación se llevó a cabo en los estudios Master y el resultado lo podremos escuchar antes de fin de año. El disco completo se espera para los albores del '98, y se supone que la mezcla y la masterización se realizarán en Buenos Aires.

El nuevo disco de **Jano Soto** ya tiene nombre. Se llama **El Ultimo Vuelo**. También tiene un single, cuyo nombre es «Perdidos en el Espacio», que a su vez tiene un video, dirigido por nuestro exiguo colaborador de actualidad, Alvaro Díaz. El clip se grabó durante octubre y tiene como locación las dependencias traseras del aeropuerto internacional de Santiago. El disco estará en las tiendas los primeros días de noviembre. Con esta producción, Soto fundó su sello independiente, **Fotógrafo**, con el cual espera editar otras bandas.

A mediados de octubre, **Gondwana** se dedicó a grabar su disco debut para BMG en los estudios

Las chicas de **Venus** están haciendo los primeros apuntes para lo que será su segundo disco. En octubre grabaron algunos demos, con la intención de perfeccionarlos en el verano y sacar la placa en marzo. En tanto, **Ex** se acompañó del productor Guido Nisenson (el mismo de su debut **Caída Libre**) para grabar un single que saldrá por estos días con tres temas: una versión hardcore del clásico de **Artesanía Manzanero** «Esta Tarde Vi Llover», un nuevo tema llamado «Pastillas» y una versión acústica de «La Corbata de mi Tío». De esta manera, Colombina Parra se estrenará como bajista en el estudio, luego de la partida del ahora ex Ex **Pablo Ugarte**.

El Mundo

Para el día 18 de noviembre se espera el lanzamiento de un nuevo disco del grupo **Bush**. Se trata, eso sí, de un álbum de remezclas, en el cual participó la misma banda y otras colaboraciones más electrónicas como **Goldie** y **Tricky**. El disco tendrá el título de **Deconstructed** y traerá 11 remezclas provenientes de canciones de los trabajos del grupo: **Sixteen Stone** y **Razorblade Suitcase**. Esta no es la primera vez que Bush se deja caer en las manos de representantes techno. Para la banda sonora de **The Crow 2**, Bush hizo un cover de **New Order** con el tema «In A Lovely Place», y fue Tricky quien colaboró en su sonido.

Pearl Jam ha decidido comenzar a salir de

volverá a programar un extenso tour por su país a partir del mes de junio de 1998. Eso sí, Pearl Jam comenzará sus viajes promocionales en Australia, lugar que recorrerá por dos meses a partir del mes de enero del próximo año, o sea, un mes después de que el primer single de su quinto disco sea editado.

El día 11 de noviembre será editado el disco de grandes éxitos del señor **Ozzy Osbourne**. Se tratará de un álbum (sin título hasta el cierre de esta edición) que recorrerá todas las diferentes facetas de Ozzy. Para empezar, el disco traerá cuatro temas de **Black Sabbath**, algunas canciones de la década de los '80 (como «Bark at the Moon») y varios temas representativos de los '90 (como «No More Tears»). Además de estos hits, que podrían unirse a algún tema inédito, el comprador podrá acceder a un track anexo que, durante 18 minutos, presentará una exclusiva entrevista con el propio Ozzy.

Recuperados parecen estar los **Depeche Mode**. Después de un par de años de incertidumbre y después de cinco años sin hacer una gira mundial (incluyendo esta temporada, '97 con sólo un par de shows), la banda está planeando un 1998 en grande. La idea del ahora trío inglés consiste en realizar un tour planetario para el próximo año, el cual incluiría Europa, Japón, Norteamérica y Latinoamérica, para así poder promocionar como se debe su último disco, **Ultra**. Al mismo tiempo, los integrantes de Depeche Mode están prepa-

Jamiroquai matador: El 16 de octubre, la banda inglesa derrochó ritmo y energía en un Teatro Monumental repleto y fervoroso. Siguiendo la populista estrategia adoptada en otros países, el grupo vistió la casaquilla de la selección nacional. Con el número de Marcelo Salas, en la foto, su líder Jay Kay.

rando la edición, para el 18 de noviembre, de un álbum aún sin título y en el cual versionarán versiones para temas como «Homer», «It's No Good» y «Barrel of A Gun», entre otros. También, esos temas traerán versiones remezcladas a cargo de algunos de los más importantes DJ's de Europa.

Más lanzamientos discográficos. Esta vez es el turno de **Wham!**, ese dúo pehgrosamente pop que durante los años '80 estaba integrado por los muy peinados y maquillados **George Michael** y **Andrew Ridgeley**. Sucede que el día 25 de noviembre próximo, se lanzará al mercado una colección de sus más grandes éxitos. Se trata de un compilado aún sin título que incluirá temas como «Last Christmas», «I'm Your Man» y, por cierto, «Wake Me Up Before You Go-Go». Este disco vendrá precedido de una serie de lanzamientos de singles durante el mes de octubre. Y además de otro álbum que incluirá remezclas de todos estos temas...

El grupo **Pulp** editará, el próximo 10 de noviembre, su primer single en más de un año y medio. Se trata del tema «Help The Aged», que consiste en una antigua canción no editada hasta ahora. Este registro, que vendrá acompañado de otros dos temas («Tomorrow Never Lies» y «Laughing Boy»), compartirá honores con la canción «Like a Friend», la cual aparecerá en la banda sonora de la película **Great Expectations**, soundtrack que ya cuenta con el debut en solitario de **Chris Cornell** (ex Soundgarden) y **Scott Weiland** (ex Stone Temple Pilots).

Al día con...

Inglaterra

Hace algunos días salió editado el esperado **Urban Hymns**, de **The Verve**, y debutó inmediatamente en el primer lugar de los discos más vendidos en el Reino Unido, amparado por esa maravilla de single que se llama «Bitter Sweet Symphony». Ahora, la banda de **Richard Ashcroft** se apresta a telonear a **Oasis** en la gira de **Be Here Now**... Debutando un poco más abajo, en el segundo lugar, apareció **Portishead** con su aguardado álbum homónimo. Ojo con el estilizadísimo video para el single «All Mine», donde aparece una niña cantando que parece ser la vocalista **Beth Gibbons** cuando chica... Ese cuarteto neozelandés que es **Ocean Colour Scene** también acaba de editar un segundo disco, luego de gran éxito que tuvieron el '95 con su debut **Moseley Shoers**. El nuevo trabajo se llama **Marching Already**... Luego del inesperado éxito que tuvo el bristoliano **Roni Size** en la entrega de los premios Mercury con su disco **New Forms**, desplazando a **Prodigy**, **Radiohead** y **Oasis**, el drum'n bass se está perfilando definitivamente como el sonido de moda en la isla... A propósito, el más popular cultor del jungle del Reino Unido, **Goldie**, promete por estos días el LP sucesor de su debut, **Timeless**. El nuevo álbum se llama **Saturn Returns** y contiene colaboraciones, esta que no, de **Noel Gallagher**... **Spiritualized**, la tremenda banda neopsicodélica del ex **Spacemen 3** Jason Pierce, lanzó hace algunas semanas su tercer álbum que, sin duda, viene el título del año: **Ladies and Gentlemen, We're Floating in Space**... **Luke Slater**, gran artista electrónico más conocido por sus proyectos **Wagonchrist** y **Phuture** editará el disco **Freek Funk** con su propia firma, bajo el sello Mute... **Bill Drummond** y **Jimmy Cauty**, populares a principios de los '90 por el dúo ambient-house **KLF**, vuelven a las pistas bajo el nombre **2K**. Su primer single se titula «Fuck the Millenium». Para promocionarlo, abrieron una línea donde invitan a la gente a dejar sus opiniones acerca del fin de milenio... Los ultrapopulares muchachos de **Prodigy** tuvieron que posponer el lanzamiento del tercer single extraído de su también tercer LP, **The Fat of the Land**. «Smack My Bitch Up» («Cachetea a mi Perra», o algo así) quedó en espera debido a la muerte de la Princesa Diana, puesto que en la carátula aparecía un Volkswagen chocado... **Ian Brown**, el vocalista de los todavía recordados **Stone Roses**, no se ha quedado atrás siguiendo los pasos de su ex-compañero, John Squire -que formó Seahorses y editará un trabajo solista aún sin título... Y los mismos **Seahorses** tuvieron problemas recientemente al tener que regrabar su nuevo single, «Love Me And Leave Me», cosecrito con **Liam Gallagher**. Pasó que el aventurero y rebelde espíritu de **MTV** se negó a emitir el video del tema, porque en una de sus estrofas cantan «don't believe in Jesus»... Los legendarios **The Fall**, siempre de la mano de **Mark E. Smith**, acaban de editar su enésimo álbum, **Levitate**. La crítica, como siempre, lo elevó por los cielos... El ruido sónico del dúo bristolíano **Flying Saucer Attack** vuelve al ataque. **New Lands** es el nombre de su tercer álbum de estudio.

Alejandro Alalut

BANDA MUSICAL COMPLETA
(GUITARRA, BATERIA, BAJO, TECLADO Y AMPLIFICADOR)
TODO TERRENO 4WD
AUTO • MOTONETA
COMPUTADOR + IMPRESORA
EQUIPO DE MUSICA
+ 50 CD A ELECCION
PERSONAL COMPACT
+ 100 CD A ELECCION
$10 MILLONES, $1 MILLON, $500 MIL

¿CASHAY LO QUE TE PODIS GANAR?

RASPA Y SI ENCUENTRAS TRES VECES LA PALABRA "CASHAY" PARTICIPAS EN EXTRA JOVENES DE CHILEVISION PODRAS GANAR ESPECTACULARES PREMIOS

CASHAY
EL RASPE JOVEN DE LOTERIA

100 PESOS

VENTA EN TODAS LAS AGENCIAS DE LOTERIA

Metallica
Recarga Energías

Después de tres meses de trabajo en estudio, retomando las canciones que no alcanzaron a ser incluidas en ***Load****, su anterior y conflictivo disco, la banda está lista para un nuevo desafío. El de seguir adelante con su nueva mirada del metal y sentirse bien.*

Por Pablo Marquez, desde San Francisco, Estados Unidos

Jason Newsted es el último en llegar de los estudios The Plant. Los toques finales del proyecto que le ocupa la cabeza marchan a la perfección y muy sonriente se sumia al ritual. Saluda con afecto y trasluce un muy buen humor. El sol pica fuerte en la bahía de Sausalito, allá al otro lado del Golden Gate, el puente que alarga San Francisco, y todo presagia una jornada tranquila. Un jueves productivo.

James Hetfield, socarrón como siempre, risueño como nunca, desde hace rato que bromea ante el micrófono de turno y cada ciertos minutos acompaña una de sus respuestas con una carcajada estruendosa. Abajo, en la terraza-restaurante del hotel playero elegido para las entrevistas con la prensa de Latinoamérica, un muy bien peinado y compuesto Kirk Hammett contrasta con las chalas y los bermudas deshilachados de un desgarbado Lars Ulrich.

El hombre del bajo, también el último en unirse como parte de la que se conoce como la banda de metal más grande del planeta, se acomoda en una de las piezas del recinto y apenas escucha la palabra «Chile» comienza a saborearse. Aquello de pasarse la lengua por los labios, cómo no, llega acompañado de quejumbrosos «Hummmmm». El tipo está gozando, qué duda.

«Una de las cosas que más recuerdo de tu país es el vino, muy bueno, casi el mejor... Hummm... Claro que también recuerdo el show, fue loco, la gente cantaba tan alto, fue una buena visita, un buen espectáculo. La gente se nos acercaba en los restaurantes, fue grandioso, nos trataron como reyes», memoriza un afable Jason.

El músico encargado de reemplazar en las cuerdas mánicas a Cliff Burton, la única víctima fatal del accidente carretero que en 1986 afectó al bus de la banda durante una gira por Suecia, tiene los recuerdos muy frescos de su paso por el Velódromo del Estadio Nacional aquella noche de principios de mayo de 1995. Una jornada que, sumada a los estragos que días antes había causado el aluvión, casi termina por destruir Santiago con el sonido demoledor de la puesta en escena del tour oficial de **Metallica** (1991), mejor conocido como **Album Negro**.

Eran los tiempos en que los fans, en cualquier rincón del mundo, caían rendidos cuando el vozarrón de James Hetfield se amplificaba con una violencia perturbadora. Los años en que las mechas largas y el color negro eran sellos intransables de un cuarteto emblemático.

Pero, se sabe, las cosas cambiaron con la edición de **Load** (1996), el disco que suavizó las pulsaciones y maquilló sus raíces metaleras con demasiadas dosis de pop. Un cambio que, más allá del look casi new-wave que adoptó la banda, con peinados laca spray y habanos humeantes en chaquetas Armani, indignó a la feligresía y motivó que las ventas del disco sólo llegaran a la mitad de la placa antecesora, es decir, «apenas» 7 millones de copias en todo el mundo.

Cada cuarto de Metallica, hoy más que nunca tiene muy claro que la fidelidad no es un don infinito. Lo descubrieron cuando, en sus conciertos, no faltaba el que les escupía los pies cada vez que interpretaban «Until it sleeps» o cuando la guitarra de Hammett reposaba en los acordes de «Mama Said». Lo entendieron cuando, en plena crisis de credibilidad, los músicos ofrecían media hora de su tiempo a los fanáticos más indignados para que les explicaran las razones de su ira.

El caso es que hoy, con la inminente salida de su nuevo disco, **Reload**, el séptimo trabajo oficial de la banda y que verá la luz el 17 de este mes en todo el universo, cada uno de los integrantes de Metallica está tranquilo. Muy seguros de sí mismos y de su música. Contentos con la promesa de un trabajo notable y, en cierta forma, despreocupados de la intransigencia casi infantil de los fanáticos que todavía no entienden que la era de **Master of Puppets** (1986) nunca volverá.

«Han pasado 18 meses desde la edición de **Load** y, ahora, que me pides analizarlo desde la distancia, lo único que puedo decir es que se trata de una maldita buena grabación. La amo... Desafortunadamente, mucha gente se fijó sólo en los detalles de

nuestra imagen y nos acusó de transar con la moda. Por eso, después de ese disco, me decepcioné de los fans. Metallica siempre ha sido música, pero eso fue opacado por los cigarros y las chaquetas, ¿sabés?, pero fueron pocos los que se fijaron en las buenas sensaciones y en las buenas letras que pusimos ahí», se sincera James Hetfield.

Todavía se huele que el vocalista resultó el más herido con la vuelta de espaldas. Con la forma en que la prensa avivó una discrepancia que, por lo demás, suele ocurrir cuando un grupo explora nuevos territorios.

«Un disco se transforma en controversial cuando hay gente que arma la controversia. El problema más grande de todo esto es que, la verdad, me he dado cuenta de que la gente no piensa por sí misma... Ahora sólo estoy preocupado de Metallica, de nuestra música, porque ya me he dado cuenta de que a la gente no le pueden gustar todos nuestros discos. Hay gente que odia **Kill'Em All** o **Master of Puppets** tanto como **Load**. Es imposible agradar siempre a la gente. Y cuando tratas de hacerlo, cuando empiezas a escribir para otros, ahí tienes el verdadero significado de 'venderse'», agrega el ahora peliculero Hetfield.

Los (ya no tan) chicos suenan convincentes. El haber contado con apenas tres meses para la factura de **Reload**, más que estresarlos, los ha relajado. Y es que, recuerdan, desde los días de **Kill'Em All** que no tenían un plazo fijo para terminar una grabación y, aseguran, eso de tener fecha de vencimiento ha sido más que beneficioso. Les ha permitido concentrarse con mayor agudeza en el registro y, lo más importante, no les ha dejado tiempo para el comidillo.

«Nos preocupa mucho lo que la gente piensa, pero no podemos cambiar a causa de ello. Eso no significa que Metallica no piense en sus fans. Sabemos que eso nos da la vida, sabemos que es nuestro combustible y lo que nos hace seguir luchando, pero no podemos combatir con el tipo de gente limitada que no puede ver que tenemos que crecer para continuar con el grupo», apoya el bajista.

- Se entiende, entonces, que no le temen a una nueva reacción negativa por parte de los fans con este nuevo disco...

- Siempre habrá una nueva generación de auditores para Metallica. Cada día se venden miles de copias de nuestros discos, ¿sabes?, de **Load** y de los antiguos. Por eso estoy seguro de que, si creas algo fuerte, no tienes que cefiirte a un grupo de tres mil personas que nos les va a gustar el disco porque ya no es tan potente o rápido. Para mí, eso es tener poco criterio.

Cerrando el círculo

Si se tratara de coquetear el alma de **Reload**, habría que decir que no es otra cosa que la finalización de una ambiciosa idea. Una que partió a fines de 1995, luego de que a la banda se le cruzara por la cabeza la obsesión por editar un disco doble. Para ello, compusieron más de 30 canciones y gastaron largos y dilatados meses de trabajo en el estudio para acabar con el proyecto. Por imponderables y problemas varios, todo quedó reducido a las 14 polémicas canciones que dieron vida a **Load**.

El resto de los temas compuestos en aquella prolífica sesión quedaron archivados durante meses a la espera de algún futuro destino. Y al fin llegó, en julio de este año, una vez que la banda finalizó su mini gira por Europa (estuvieron en Reading '97) y volvieron a entrar al estudio. A los recintos The Plant, donde se trasladaron hasta con Muff, el perro guardián oficial del grupo, un Rottweiler cada vez más parecido a Hetfield.

«Este nuevo álbum está formado por el resto de las canciones de **Load**, pero no se trata de las canciones desechadas, de las más tontas o malas que quedaron de aquellas sesiones. Fueron las que quedaron sin terminar porque eran las más extremas en aproximación, es decir, las más largas y las que tenían guitarras más fuertes. En el fondo, eran las canciones que necesitaban más atención. Por eso creo que **Reload** es mucho más energético y lleno de fuerza que el anterior», explica el ahora más mimetizado con la mascota.

Lo que hicieron, entonces, fue entrar en el estudio, hacer un poco de memoria y volver a regrabar cada uno de los instrumentos y las voces. Darle nueva vida a canciones inconclusas que, a casi dos años de su gestación original, fueron reforzadas con altas dosis de perilleo y con mucha experimentación.

«Ha sido una experiencia que nos ha enseñado mucho. Lo mejor de este nuevo disco es que todos tuvimos una especie de libertad dentro de lo que grabamos en la cinta... Te encontrarás con una gran experimentación vocal de James, no sólo efectos, sino derechamente estilos de canto distintos. El bajo también suena diferente, hay otras afinaciones e instrumentos antiguos. Las canciones ya estaban ahí, sabíamos dónde ir, así es que tuvimos el tiempo suficiente para bienvenirlas y volverlas locas», cuenta, orgulloso, Jason Newsted.

- ¿Esto significa que los fans deben estar preparados para un Load II?

- (Jason): Sí, tiene un lazo fuerte porque las canciones vienen de la misma concepción. Ahora, en cuanto al sonido, **Reload** debería ser mucho mejor. Tiene que sonar más poderoso. Después de todo, han pasado 18 meses y, en este tiempo, se supone, deberíamos haber aprendido a tocar mejor...

- (James): Lo mejor de todo es que, cuando volvimos a retomar las canciones, nos dimos cuenta de que todavía nos gustaban y decidimos que tenían que tener una mayor fuerza en vivo... No tenemos una regla sobre cómo hay que grabar los discos, lo único que nos importa es quedar siempre contentos con el resultado. Como ahora.

«Metallica no es pop»

Pararse frente a Metallica no es un asunto que quede al azar. Una firma obliga a cada periodista a publicar la entrevista en sólo un medio de comunicación y un sorteo previo (y secreto) escoge a los dos integrantes de la banda disponibles para cada humilde reportero.

Otro requisito, por cierto, era llegar frente a los interlocutores con los últimos artículos de prensa escritos sobre la banda casi aprendidos de memoria. Y no tener la osadía de intentar conseguir una copia de los 6 temas que, en exclusiva y bajo títulos tentativos (como el agresivo «Fuel», el quieto «Fixxer», un rock más clásico como «Bad Seed», el melódico «Martini», la secuela del clásico «Unforgiven II» y un progresista «My Eyes»), se mostraron minutos antes de comenzar la ronda.

Todas canciones que, si el olfato no falla, no van a ayudar mucho a cambiar la opinión de los seguidores más reaccionarios. De esos que, antes que escuchar un violín acolchando los riffs de Hammet, preferirían tomar once con Bon Jovi.

«Soy el único en esta banda», explica Jason, «que puede tener una opinión objetiva acerca del punto de vista de los fans. Puedo mirar hacia atrás y decir, como fan de Metallica que fui, ¿cómo tomaría esto? Y cuando llegó lo de **Load**, cuando salió eso de tomarnos fotos con pestañas postizas, fui el único que dijo '¡váyanse a la mierda!, eso está mal para nosotros'... Es comprensible que los chicos vean a cuatro tipos con trajes y cigarros cubanos y digan 'no, esta no es mi Metallica, que se jodan'. Yo también lo habría tomado así en su lugar, porque lo hice cuando Kiss decidió cortarse el pelo y empezaron a pintarse».

- Pero igual cambiaron el look...

- (Jason): En Metallica todo es democracia y votamos acerca de todo. Así tiene que ser...

- (James): Todos los discos son importantes según el momento, pero cada uno tiene su punto de vista. Siempre hemos puesto todo en cada grabación y, por lo mismo, cada vez terminamos muy orgullosos de todo lo que hacemos.

- (Jason): Somos los mismos de siempre, sólo estamos tratando de aprender para nunca dejar de crecer. Tenemos que tratar de mantenernos en movimiento todo el tiempo, de tocar, y no de preocuparnos -como lo hacíamos- de si un chico quinceañero en Santiago opina que ya no somos lo suficientemente rápidos. Si escribes tus canciones así, si eres un artista que siempre quiere estar de acuerdo con sus fans, entonces tu carrera durará una semana.

- Una de las mayores ofensas contra ustedes fue que se habían convertido en una banda pop...

- (James): Ser pop es ser popular. Ellos más bien se referían a la música que todos los días sale en las radios, esa fácil de digerir, estúpida, que todos son capaces de tragar como idiotas, de cantar como imbécil cuando manejas... Pero yo creo que nuestros fans son inteligentes para eso. El pop es pasajero y Metallica no lo es. El pop es sólo hacer singles y tratar de vender como sea.

El tiempo se acaba. James y Jason tienen cara de poder seguir charlando, pero el timing es riguroso. Todavía les quedan algunas horas para estrujar en el estudio y emprender la retirada.

Tal vez, cuando se larguen en su próxima gira, en marzo del '98, habrá más tiempo para retomar lo pendiente. Tal vez no. Porque, hasta el momento, lo único seguro es que comenzarán a rodar en un punto de Australia y nadie sabe si van a volver a probar el vino chileno en un futuro cercano. Todo dependerá de que **Reload**, tal como su nombre lo indica, sea capaz de recargar las energías de una banda que pretende seguir como la más importante de su género en todo el planeta.

Santiago Rebelde

Remando contra la corriente

Santiago Rebelde es como un galeón lleno de piratas desenguados que viven la vida como si fuera una lucha constante. Formado por Corzario (líder, vocalista y timador oficial de la banda), Cristián en batería, Pablo Puentealba en guitarra, Diego Sandoval en saxo tenor y soprano, Polo en saxo alto, Marcos en teclados, Puta en bajo y Jarito en percusión, éste debe ser uno de los grupos de mayor trayectoria entre los permanentemente activos de la escena nacional.

Aunque han sufrido una constante rotación de músicos (de hecho sólo Corzario y Cristián sobreviven a la formación original), desde sus inicios, a fines de los '80, han mantenido intacto su estilo. Cultores a ultranza del ska (surgido en Jamaica a fines de los '60, a partir del calipso, el rhythm and blues y el rock), Santiago Rebelde se ha paseado sin prejuicios por los más diversos escenarios difundiendo este ritmo: desde tocatas organizadas por traficantes de drogas en poblaciones, pasando por el legendario Trolley, hasta el multitudinario Nescafé Concert, donde en 1996 llegaron a ser finalistas, y donde, según cuentan entre risas, alcanzaron a hacerle un «cariñito de despedida» a la animadora Angélica Castro.

Mezclando ritmos alegres y bailables con letras agresivas y contestatarias, Santiago Rebelde ha logrado establecer una relación tan cercana con cada uno de sus seguidores que éstos son considerados como verdaderos amigos de la banda. O, más aún, algo así como el noveno integrante. De hecho, a las entrevistas asisten acompañados de algunos fanáticos, lo que no deja de ser curioso.

Fue precisamente gracias al esfuerzo y el financiamiento que lograron los amigos del grupo, que Santiago Rebelde estuvo en Argentina el 17 y 18 de octubre, participando en un festival en la localidad de El Tigre, donde compartieron el escenario con nombres tan importantes como Todos Tus Muertos, 2 Minutos y Los Auténticos Decadentes, entre otros.

Hasta el momento cuentan con un sólo registro de su trabajo, una edición de 500 copias de **Tatuajes, Ska y Hardcore**, cinta que fue grabada en 1996, en apenas doce horas ininterrumpidas de sesión, y que es una buena muestra de la energía, la agresividad y el desenfreno que genera la banda.

A pesar de este esfuerzo, y de la

larga trayectoria del grupo, jamás han recibido el apoyo de ningún sello nacional. Y aunque suene extraño, están eternamente agradecidos de «todos los giles» que les han cerrado las puertas. Esto, porque lejos de defraudarlos, esas pequeñas derrotas los fortalecieron y, tal vez gracias a ellas, la banda logró hacer contacto con un importante sello de ska norteamericano (Moonska Records), con el cual ya mantuvieron conversaciones y esperan sacar una segunda producción. Ni siquiera saben si van a editarla en Chile. Así de bacanes.

Felipe Ossandón

Fruto Prohibido

El rock & roll es un sueño

El nombre no puede ser neutro para los que frecuentan los locales de música en vivo en Santiago ni para quienes pasaron el último verano en La Serena. Aun sin haberlos escuchado, lo que más llama la atención de este cuarteto es el gran empeño que ponen para no perdonar un fin de semana sin tocar en vivo.

«En La Serena completamos 56 actuaciones, con sólo tres días de descanso, durante enero y febrero», cuentan. Eso sin contar las otras innumerables tocatas santiaguinas que se concretaron en los meses posteriores, porque después que el dueño de un taquillero pub de la cuarta región les consiguió casa y comida por dos meses, se dieron cuenta de que su público playero emigró con ellos a Santiago justo con la llegada del odioso mes de marzo.

«Hemos ido escalando de a poco», comentan orgullosos. «Hace un año recién estábamos conformándonos como banda, ahora ya tenemos un público que nos sigue y hemos consolidado un sonido». Para esta última tarea se nutren de influencias clásicas. Lo que ellos llaman «el origen de todo este gran movimiento»: el blues y el rock & roll antiguo, teniendo cuidado en dotar esa fusión de una sensibilidad propia.

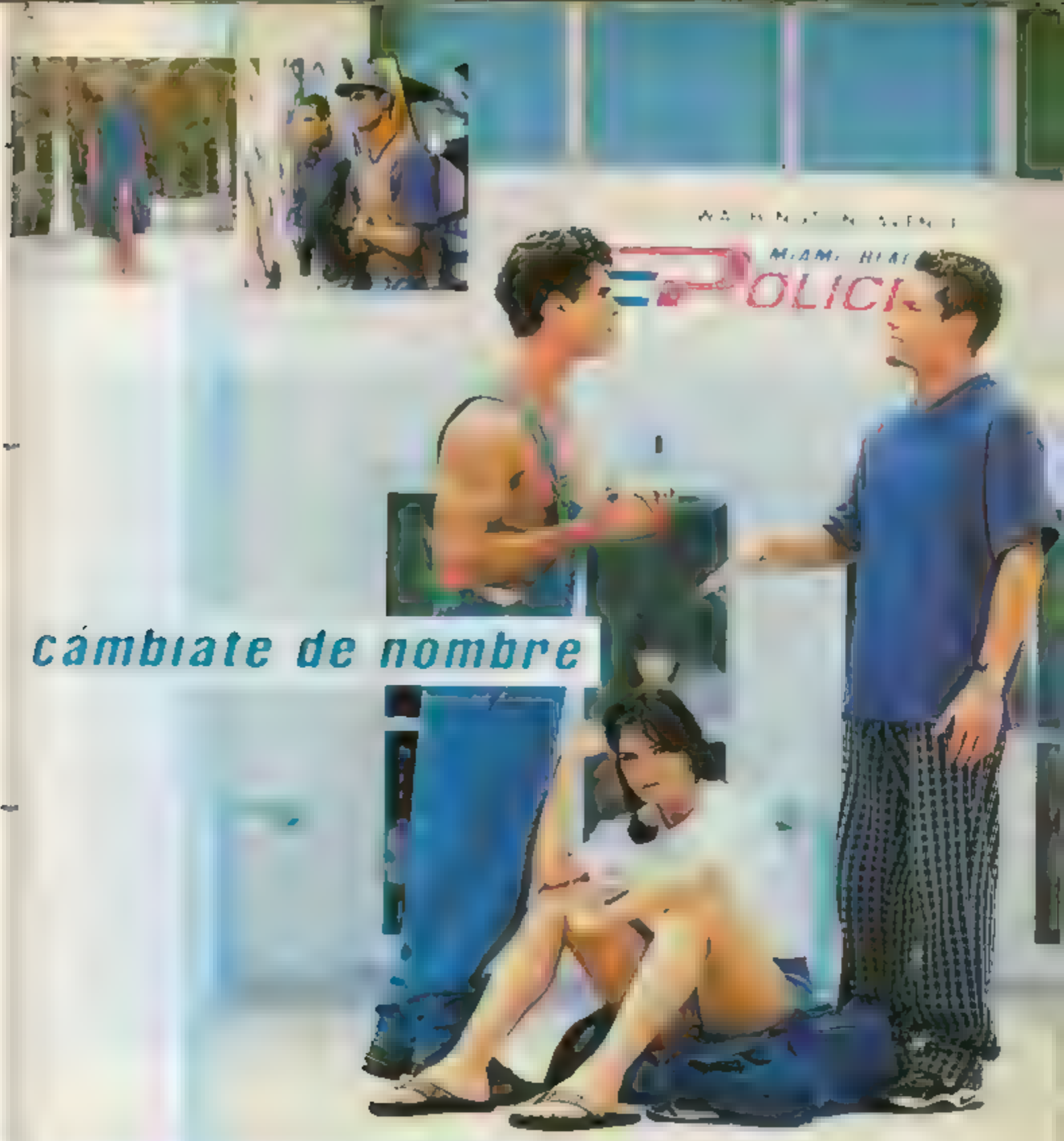
El día de esta entrevista, Gastón Astorquiza (voz y guitarra), Ignacio Espinoza (guitarra), Esteban Espinosa (batería) y Federico Faure (bajo) habían comenzado a grabar un demo como carta de presentación. Ya tenían uno hecho, producto de una hoca que ganaron en los talleres del Centro Cultural Balmaceda 1215, donde además ocuparon el tercer lugar en el festival de bandas del año pasado. Pero según el grupo, esas grabaciones ya no los representan del todo.

Una vez lista la nueva carta de presentación, no piensan llevarla a un sello por el momento. «Es sólo un apoyo para cuando nos llamen de la radio, para que la gente pueda escuchar nuestras canciones», dicen. Una de sus principales convicciones es que en esto de la música es mejor irse de a poco. No tener más de lo que uno merece, tampoco menos.

«No tenemos apuro, estamos dispuestos a trabajar porque esto es lo que a nosotros nos gusta hacer, y por eso le ponemos muchas ganas. Primero hay que pagar el pisto y en eso estamos, pero luego va a venir la recompensa».

Con tanta buena disposición y optimismo, con dedicación completa a la música (ninguno hace otra cosa que no tenga que ver con todo esto) y con el apoyo creciente del círculo que cada vez los requiere más para que se presenten en vivo, Fruto Prohibido espera cumplir un anhelo profundo. «Todas las personas tienen un sueño, y lo más rico es luchar para hacerlo realidad. En eso estamos, contentos, haciendo lo que queremos. Nadie nos obliga y eso es impagable. Estamos dispuestos a pagar este sueño con el costo de nuestras vidas, tal como cualquier persona se entrega a su profesión».

Ana María Hurtado



cámbiate de nombre

ROBERT LEWIS.

El nombre de tus Jeans.

«Nadie querría clonar a Marilyn Manson»

por Alejandro Alabal

Domingo 19 de septiembre. Noticias Hoy ya resultaba un ambiente demasiado tenso en la sala Stella Nacional. Los periodistas esperaban ansiosos a Marilyn Manson.

Hace poco sorprendía en Madrid la gran cantidad de [illegible] que Marilyn Manson [illegible] Pero Manson [illegible] algunos minutos de retraso. Manson [illegible]

[illegible] El pequeño [illegible] para los días [illegible]

¿Con qué discos te alimentaste cuando chico?

[illegible]

do empecé a escapar de la realidad me metí en cosas más misteriosas como David Bowie, Pink Floyd, Amon Duul y cosas así.

¿Pero cuál fue le disco que te cambió la vida?

Es difícil decir. Fueron tantos... Probablemente fue Kiss, la primera vez que los vi en vivo. Eso fue impresionante para mí.

¿Y Alice Cooper?

No. Cooper no me gustó hasta que ya estaba en el hoyo... ahí recién me metí en él, pero luego de un rato me aburrí. Creo que sus tres primeros discos son los mejores.

¿Qué escuchabas durante la época thrash de mediados de los '90? ¿Te gustó alguna vez esa música?

Sí, supongo que me gustó... lo que pasa es que cuando empecé a escuchar música punk y alternativa... The Cure, The Cramps, The Pretenders y... esas cosas.

¿Y qué escuchas hoy? ¿Qué discos traes a los ensayos?

Ahora estoy escuchando... ahora no sé.

¿Los primeros discos? ¿Wish You Were Here...

Mi... [illegible] es Radiohead... algunas... [illegible] Manson... Marilyn Manson.

¿Qué disco te has comprado últimamente?

No me he... [illegible] pero me... el Live... Mi... [illegible]

¿?

[illegible] Ya... ¿Y cuál es tu opinión de bandas inglesas como Oasis, por ejemplo?

Pienso... ellos son una gran banda que hace... [illegible] ...importante... [illegible] hacen lo que quieren. No me puedo quejar de ellos.

¿Consideras que eso es lo suficientemente grande como para llamarlo una nueva invasión inglesa?

No... que se parece a música... [illegible] pida nuestro hoy. Y no creo que se pueda repetir el pasado... que hoy estamos nuevamente con el rap y la música bailable. Y hay mucho de eso que es desechable. Va a ser difícil para la bandas de rock poder so...

¿Qué pasa con las Spice Girls?

Eso... [illegible] ...son... [illegible] ...de... [illegible] ...se va a olvidar de ella. Pero va a ser difícil para el rock poder adaptarse por que la gente quiere... [illegible] ...creo que hay muchas razones para seguir haciendo rock así que nuestro siguiente disco va a ser muy de vuelta a las raíces: los Beatles, Rolling Stones... va a sonar... [illegible]

¿Qué opinas de que la gente de color esté dominando el Billboard, las listas de música, y que el hip hop sea tan masivo en América? ¿Te gusta el hip hop?

Me gusta algo. Si... interesa... tiene bandas de... [illegible] Me gusta... como... Dre y Snoop Doggy Dogg, pero hace algún tiempo la cosa se ha puesto... [illegible] ...que al... [illegible] ...me... que son... [illegible] ...gente... [illegible] ...antiguo. Las letras son... que... [illegible] ...pero... [illegible] ...también... [illegible] ...que... [illegible] ...artistas... [illegible] ...música... [illegible] ...escuchar canciones de mi niñez arruinadas por letras estúpidas que les ponen encima.

Sé que ya no van a trabajar más con Trent Reznor, pero que si te gustaría hacerlo con Billy Corgan (de Smashing Pumpkins) o Tricky. ¿Por qué el cambio?

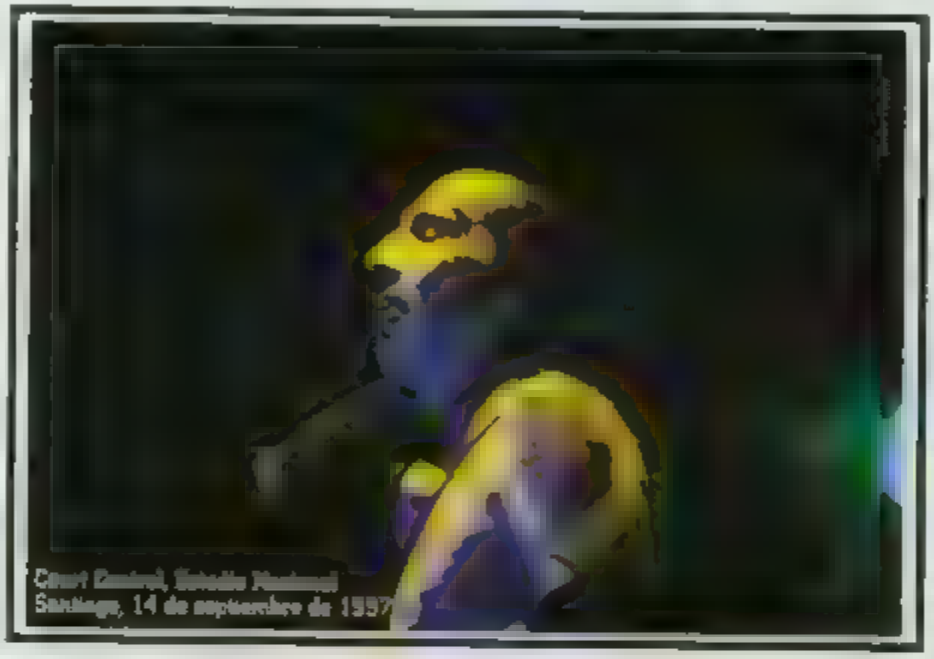
Trent está metido en sus propias cosas ahora y creo que si estábamos nuevamente en la misma sala en la misma ciudad, seguramente lo terminaríamos haciendo. Pero... [illegible] ...grabar... [illegible] ...Billy Corgan... [illegible] ...gran... [illegible] ...Nos hemos hecho más amigos y he aprendido mucho de él. Y Tricky... [illegible] ...que es música bailable... [illegible] ...interesante que los... [illegible] ...hemos logrado una amistad con él.

¿Qué piensas de la explotación sexual que están viviendo actualmente los EE.UU.? ¿Has ido alguna vez a una rave?

No. Parece que son lugares donde... [illegible] ...pasa... [illegible]

Es toda una experiencia.

No... parece ser el tipo de... [illegible] ...que me gustaría hacer...



Chant Control, Estadio Nacional
Santiago, 14 de septiembre de 1997

El final de esta semana termi... mi libro. Con esto la gen... se cansara de preguntarme... que es verdad y qué no. Si lo leen... se podrán en...

Acerca de MTV, ¿estás consciente de que ha sido una gran ayuda para tu música?

Absolutamente. Cuando... [illegible] ...estaba haciendo... eso era lo mejor para mí. Siempre he considerado... [illegible] ...música... [illegible] ...que... [illegible] ...pero es... [illegible] ...así que MTV... [illegible] ...que ha sido algo... [illegible] ...que aprendí para... [illegible] ...años.

¿Pero no es contradictorio, en tu posición, estar en fiestas de MTV y en la farándula?

Puedo... [illegible] ...estar... [illegible] ...por la... [illegible] ...y... [illegible] ...que... [illegible] ...hacer. Lo... [illegible] ...que... [illegible] ...hacer. También...

Desde el interior.

Sí, sí.

Interesante. ¿Qué tal fue tu experiencia en el Ozzfest?

Fue... [illegible] ...tocamos... [illegible] ...Black... [illegible] ...sábado.

¿Te sentiste como un niño nuevamente?

Un poco. Pero no... [illegible] ...para... [illegible] ...público... [illegible] ...fue... [illegible] ...atento... [illegible] ...como me habría gustado.

¿Por qué?

Porque pienso que... [illegible] ...fans de un tipo de música... [illegible] ...más dura y directa y lo que estábamos haciendo era demasiado para ellos en ese momento.

¿Qué opinas del estado actual de la juventud en Norteamérica?

Eso depende. Hay una encrucijada donde, por un lado, puedes ser todo lo que quieres o puedes ir al otro lado y seguir siendo un idiota. Después de cada... [illegible] ...que... [illegible] ...me... [illegible] ...estoy... [illegible] ...empezando a mirar la cultura, a comprender la historia y el porqué de tus referencias a la filosofía y a religión. Les creo... [illegible] ...en ciertos tópicos, ya que tantas cosas son desechables. A la gente no le importa lo que pasó o se dijo en el pasado.

Ahora mucha gente culpa a los medios de comunicación y a la música por la violencia y el consumo de drogas. ¿No crees que los padres también tienen que ver con esto?

Si los padres pasaran más tiempo explicando... [illegible] ...pasa... [illegible] ...todos... [illegible] ...de... [illegible] ...hacer algo por... [illegible] ...en vez de decirle sólo que... [illegible] ...la habilidad para... [illegible]

¿Cómo sería un Marilyn Manson Jr. en el futuro?

[illegible] ...que... [illegible] ...[illegible] ...[illegible] ...[

Radiohead

Atrapados por la luz

El público, hombres y mujeres entre los 15 y los 25 años de los suburbios, aspectos de estudiantes de colegio, llena gradualmente los asientos de Shepherd's Bush Empire. Hay un ambiente bullicioso. Muchos de la entrada los empujan para abalanzarse a los asientos. Ya se han agotado las entradas de 18 libras una palabra plástica en la muñeca.

Las luces se apagan y aparece en el escenario el grupo de Oxford. Thom Yorke, Jonny Greenwood, Ed O'Brien, Colin Greenwood y Phil Selway, cinco jóvenes de entre 23 y 26 años, ataviados con vaqueros y camisetas, sin ningún tipo de parafernalia rockera, se colocan en sus puestos de trabajo. Sin presentaciones ni saludos, sin ningún tipo de parafernalia rockera, se colocan en sus puestos de trabajo. Sin presentaciones ni saludos, sin ningún tipo de parafernalia rockera, se colocan en sus puestos de trabajo.

los gritos y aplausos del público. Luego una voz maquinal: «Enter happier more positive».

Radiohead entra en escena. Tras la introducción el tema «Enter happier» tocado íntegro en su versión de estudio, el vocalista Thom Yorke sin mediar algún tipo de saludo, con ambos ojos semicerrados canta el primer verso de «Lucky» del nuevo disco de la banda, **OK Computer**. Los cincuenta y tantos minutos del álbum se suceden sobre el escenario casi en su totalidad intercalados con temas de su anterior **The Bends**, 1995.

Durante cerca de dos horas, el grupo encabeza un paseo por una antología de accidentes geográficos, con un relieve que va desde cimas sumamente adrenalínicas («Planet Telex» «Just» «My Iron Lung» el final de «Paranoid Android») hasta fosas donde la voz de Yorke parece llenar todo el espacio («Exit Music for a Film»). Los primeros estrenos de «Fake Plastic Trees» la versión intermedia de «Paranoid Android». A la izquierda del vocalista Jon Greenwood salta sobre los pedales de su guitarra, forzándola al máximo para conseguir sonidos francamente [illegible]. Por [illegible] Phil Selway y el bajista Colin Greenwood parecen la foto de una estatua. A la derecha del [illegible] el guitarrista Ed O'Brien se eleva con sobriedad sobre su metro noventa de alto aportando la voz de apoyo y una guitarra mucho menos [illegible].

Cuando ya cerca del final el grupo toca «Creep» la situación deriva en un karaoke humano. Cuatro años atrás ese fue el tema que popularizó a la banda en Estados Unidos y el resto del mundo, mientras Inglaterra se [illegible] del segundo álbum de Radiohead, pero la recepción a nivel de público y crítica de **OK Computer** parece haber definitivamente cubierto tierra sobre el asunto. De hecho los neoyorquinos pueden considerarse afortunados porque no [illegible] suceder que el grupo no toque «Creep» en algunos de sus shows. De pronto del «no» del momento.

Tomada como banda hace 12 [illegible] Radiohead se encuentra hoy en un momento crítico. Es el momento en que la industria, el público y ellos mismos ponen más alto y el grupo parece pasar a un segundo plano. Cuando los músicos empiezan deben ha[illegible] las expectativas. Cuando logran [illegible] las expectativas luchan [illegible]. Las reacciones que ha generado **OK Computer** de alguna forma son un arma de doble filo. De pronto el grupo parece estar llenando un espa[illegible] que sus integrantes nunca [illegible]. Se ha hablado de ellos como los nuevos Pink Floyd, como los adalides del regreso del rock progresivo [illegible] que no tienen mucho [illegible] mento. Es verdad que la música de Radiohead no se puede bailar, que a [illegible] ni a la duración, llega a de las canciones pop y que en sus letras abundan palabras de más de dos sílabas, pero de ahí a que sea algo progresivo [illegible].

Nos parecería en un mundo de este tiempo y la música de Radiohead es en cierta medida el producto de una resistencia a dejarse atrapar en ellos.

El grupo ya venció a «Creep». Logró que mucho tiempo después de su aparición **The Bends** obtuviera el reconocimiento que merecía. Ahora está en palabras del guitarrista Ed O'Brien, en un «período de ajustes».

O'Brien es nuestro entrevistado.

Para acceder a una entrevista con Radiohead [illegible] la de prioridades ordenada según el interés en conversar con cada miembro de la banda. No se podía incluir a Thom Yorke y solo uno del resto de sus compañeros estaría disponible. El primero en la lista era Jon Greenwood porque toca más de un instrumento, porque su estilo en la guitarra es una característica del sonido de Radiohead porque tiene mejor pinta. Por ser hermano de Jon el segundo era Colin Greenwood. O'Brien era el tercero y Phil Selway es el baterista. Con Jon no se pudo. «Colin consiguió una novia [illegible] y se [illegible] formó una asistente de prensa cuidadosa, pecosa y repordeta.

Debo contestar que la situación me parece deprimente. Seguramente nadie quería levantar al vocalista y principal imagen de la banda para una entrevista mundista. Más encima cuando te conceden una 15 minutos al personaje que era tu tercera opción. Pero después dejé de lado la envidia a los periodistas gringos que corretean semanas en letras con las bandas para generalmente terminar amigos de los vocalistas, para preguntarme qué culpa tenía uno de haber nacido en Chile y no de [illegible] de Radiohead, si es que aquí hay algo así como una lección, es que ese culto a la personalidad no es tan necesario, después de todo. Pese a que su imán natural es Thom Yorke esta banda no parece el fruto de la imposición de un individuo acompañado por otros que le sirven como herramienta para expresarse. **The Bends y OK Computer** [illegible] son discos que solo pueden haber surgido de un intercambio de ideas entre varias personas, lejos de la inspiración individual. Así que gracias al cielo por Ed O'Brien.

Cerca de las 11:30 AM del día siguiente del concierto en Nueva York, sábado de una gira por Estados Unidos, el guitarrista aparece en una sala de [illegible] hotel ubicado en el Soho de Manhattan. Ha sido bañado ordenadamente, peinado hacia atrás con unas bermudas de gabardina caqui muy anchas y un cabello. Dentro le pagan por tocar guitarra no por imponer estilo de vestir, [illegible] le molesta indiferente. De hecho este podría haber sido su país si su abuelo no hubiera contraído un viaje a este lado del planeta durante la Segunda Guerra. Un accidente en mapa impidió lo que en ese entonces era una travesía. O'Brien vio la luz [illegible].

Algo cansado cuando el tema [illegible] cierto de la noche anterior cuenta que en realidad para él y el grupo no es tan placentero presentarse en grandes ciudades como esta. «Cuando los amo en Nueva York, en Londres o en Los Angeles hay que ir a un montón de lugares dedicados a los negocios, un montón de no sé es cada vez menos sobre la música. En realidad se trata de la música, pero no la disfrutamos. La verdad estamos cansados. Especialmente en América, la industria musical es una bestia. Siempre ha sido así. En el fondo siempre se trata de dinero. Supongo que la música ha sido una parte pero como un derivado desde el cual se genera el dinero. Eso es lo que mantiene todo esto funcionando. Por supuesto a eso se debe que haya tantas [illegible] en la industria [illegible].

¿Otra de las características de Estados Unidos es el «hype», la práctica de sobredimensionar a una persona o a un producto, ¿sienten eso alrededor de Radiohead?

No es algo exclusivamente americano. Diría que con este nuevo disco hemos tenido más hype en el Reino Unido. Pero eso quizás se debe a que el Reino Unido es más pequeño y nosotros vivimos allá. Prendes la radio y ahí está «Paranoid Android» otra vez. En varias formas, ha sido muy muy extraño para nosotros, porque con **Pablo Honey** (primer disco de Radiohead) tuvimos muy poco apoyo, solo salimos de gira e hicimos lo que hicimos. Tampoco hubo grandes fanfarrias cuando se lanzó **The Bends**. Con los otros discos, siempre estuvimos peleando contra las expectativas, nadie más orientado que a la gente los escuchara, por que nunca lo habían hecho antes. Ahora con este disco la gente estaba deseando, estaba esperando escucharlo. Antes pasábamos todo el tiempo preguntando cómo hacer para hacerlo, pasábamos mucho tiempo planeando qué podíamos hacer para que la gente escuchara el disco dos veces por lo menos. Es una gran posición en la que estar, pero de todas formas tienes que adaptarte porque estábamos acostumbrados a cierta posición, acostumbrados a permanecer al margen. Ahora mis amigos me cuentan que [illegible] una fiesta una semana después del lanzamiento de **OK Computer** estaban tocando el álbum y él se atrevió a decir que en le gustaba Radiohead, que no era su tipo de música y lo miraron como un bicho raro. La gente dos años atrás probablemente ni siquiera había oído de nosotros.

De todas formas, eso tiene un aspecto positivo, porque el tiempo les permitió que Radiohead pudo desembarazarse de esa aura de fenómeno de un solo éxito que tuvo con «Creep». A lo mejor esa canción se convirtió en un martirio para ustedes, ¿fue así?

Sí y no. En el fondo significa que como banda jugó políticos recibir el impulso que muchas bandas quieren. No tuvimos que depender del Reino Unido, vinimos a América, vendimos un [illegible] desde Asia, Australia, Nueva Zelanda dos veces en un año. En el momento, no nos dimos cuenta, pero el efecto fue enorme porque significó que no fuéramos una banda centrada en el Reino Unido, el Reino Unido es una parte pequeña de este [illegible] con **The Bends** como mucho tiempo superar lo de «Creep». No sentimos hasta el año pasado, 1996, que la gente se estaba moviendo, estaba cambiando diciendo que ese era un gran disco. La gente empezó a ese [illegible] con **The Bends** y ya no menospreciaba a [illegible].

Hay una historia que me gustaría aclarar según la cual a Jon Greenwood no le gustaba «Creep» y pasó en la canción esos riffs desorientados para estropearla.

No puedo acordarme. Fue grabada hace mucho tiempo, más de cinco años. Creo que a todos nos gustó la canción. Hubo un montón de declaraciones dichas en esa época, una de esas cosas de la prensa. Realmente no es verdad.

Mientras en Inglaterra había un montón de alboroto en torno a bandas como Suede, Oasis y Blur, todo esto del brit pop, ustedes se quedaron a un lado. ¿Ves eso como una ventaja?

Sí, fue una gran ventaja para nosotros y parte de eso (risa) es porque no teníamos mucha onda. Nos veíamos te-

erible no teníamos buenas fotos las entrevistas eran ¡puff! no eran buenas No teníamos ninguna punta de temas para hablar No había nada que escribir sobre Radiohead creemos era lo correcto Éramos cinco tipos blancos de clase media de Oxford Oxford es conocida por la universidad, no es un lugar muy carismático si como periodista de rock quieres un ángulo para enfocar la música Está bien si escribes sobre vida campestre No había nada sobre lo que escribir Siempre nos entrevistaban en la música y la prensa era una forma secundaria para nosotros Creo que ahora tenemos una onda un poco [illegible] formas esa [illegible] La gente quiere hablar de la música, mientras que antes era «que tipos de problemas tuvieron en tu vida» Hay cosas que no [illegible] hoy vamos a pelearnos entre nosotros

¿No haberse involucrado en todo eso fue una decisión consciente?

Siempre sentimos que si íbamos a tener algo de lucha clase como músicos no pudíamos estar ligados a ninguna escena No queríamos [illegible] Ahora vamos en Oxford es importante En Londres es donde están las escenas y estamos lejos de eso Es lo que es bueno

¿Qué siente ahora que están más bajos en Belgas y son alabados por crítica en todo el mundo?

Está super bien, pero es un período de ajuste que sea negativas presiones Con The Bends nos enojábamos y decíamos «por qué nadie escucha este disco Tuvimos [illegible] críticas de este disco han sido increíbles A veces nos preguntamos si realmente lo merecemos Hay algún alguien nos pone al nivel de The Beatles No lo entiendo A lo mejor nos preocupamos demasiado quizás deberíamos dejarlo ya no nos importa Sólo hacemos lo que hacemos, somos cinco personas que han estado en una banda durante diez años De muchas formas es agradable que cualquier reconocimiento que recibas cuando un disco venga de la gente que va a verte a los conciertos, aunque sea una sola antes que tener que leerla Cuando por primera vez vimos que OK Computer tenía cinco estrellas fue como ¡guau! Pero después de un tiempo es Hubo una mala crítica en The Spectator y era realmente buena me sensibilizó mucho porque básicamente el tipo no estaba escribiendo sobre la música estaba escribiendo sobre [illegible] peligrosa en la cantidad de buenas críticas que estábamos teniendo, así que eso, más o menos perversamente lo disfruto

Parece haber una especie de presión para convertir a Radiohead en una banda clásica.

Exacto Es la presión para convertir a Radiohead en los nuevos ídolos Este año es «los nuevos Pink Floyd» el año pasado fue los nuevos U 2 los nuevos R E M Básicamente es la nueva banda que toca en grandes estadios Eso es Es divertido como la gente quiere que calces con eso Básicamente ninguna banda de Inglaterra ha llenado ese espacio con la excepción de Oasis aunque acá, Estados Unidos, aún tienen mucho trabajo que hacer La gente en Inglaterra quiere tener una banda británica que haga giras en Estados Unidos y toque en estadios y que lo haga durante los siguientes veinte años Desafortunadamente tengo noticias para ellos creo que no vamos a estar haciendo esto Realmente no quiero estar en esto cuando tenga cuarenta años, amo la música, pero no quiero estar de gira

¿No se ven haciendo conciertos al nivel de U 2?

Si pudiera hacerlo sería sorprendente Fui a un show de U 2 hace cerca de un mes y medio y me sobrecogió Ellos hacen lo que hacen tan bien [illegible] en un estadio un show como ese He [illegible] era un apasionado fan de U 2 años [illegible] el mejor concierto en que he estado [illegible] para ciertas canciones No creo que tengamos la disciplina para hacer eso

Para ser honesto [illegible] mucha disciplina para hacer eso Tienes que ir allí como si fuera una obra de teatro, hay un montón de ensayos No [illegible] para eso Probablemente nos gastaría [illegible]

Hace un rato hablábamos de las buenas críticas que han recibido ¿Cómo reaccionan ustedes mismos ante su música? Supongo que ustedes no se miran unos a otros y se dicen, para citar un concepto, «hemos hecho un gran y misterioso álbum para el espíritu y la mente»

Creo que sabemos que estábamos haciendo algo diferente por lo menos Por supuesto fue algo muy emocional para nosotros, muy privado Pero nunca sabes como le va a tomar la gente No creo que hayamos hecho un disco tan oscuro Cuando la gente lo escucha, un montón dice que es un disco [illegible] increíblemente oscuro Yo pienso que pudo haber sido mucho más pesado de lo

¿Fue difícil de grabar?

Creo que para nosotros siempre va a hacer difícil hacer discos Cuando sea fácil, si podemos hacerlos en dos semanas y todo el mundo queda realmente [illegible] ese será el momento de parar de hacer discos En lo personal trabajamos realmente duro y cada uno presionaba al otro y a sí mismo Thom es más bueno en eso A veces puede ser una pesadilla en el estudio de grabación, pero realmente te motiva porque lo ves presionándose a sí mismo No puedes quedarte sentado Las grabaciones son una espada con dos filos, siempre recuerdas las cosas buenas pero hay momentos muy duros Es divertido y es lo que hacemos pero a veces hay situaciones horribles

¿Se peleaban entre ustedes?

Se peleábamos Somos como una familia, pero nunca he golpeado a alguien de la banda, no soy una persona violenta Estás en un estudio por siete semanas pero prefiero agarrar una cepillada de cigarros antes que golpear a alguien

Ustedes parecen ser tipos más bien tranquilos, ¿qué tan lejos están de los clichés del rock?

No creo que calcen [illegible] Cuando empezamos decíamos [illegible] Nos [illegible] una banda a la que le gusta leer y [illegible] grande [illegible] de [illegible] No [illegible] desde [illegible] hemos hecho visto Creamos que esto de las grupies cuesta y realmente no [illegible] como Morten Clue y tu [illegible] una banda como Morten Clue necesariamente por la música

¿Qué piensas cuando se les asocia con una actitud depresiva?

No todo lo que hacemos es lamentoso Un montón de material es como [illegible] de la música que nos ha interesado a los cinco Nuestras canciones favoritas tienden a ser melancólicas Pero a través de eso hemos [illegible] un enorme estímulo No es [illegible] de eso

¿Se supone que el título «OK Computer» tiene algún significado?

No Es como un punto de partida nada más Es interesante Un montón de gente nos ha dicho que representa nuestra desilusión con la tecnología y las comunicaciones Bueno estamos bien conscientes de los aspectos negativos de eso, pero definitivamente vemos en los duty free de los aeropuertos, que es eso, un [illegible] una cámara de video digital [illegible] [illegible] [illegible] tecnología Pero es solo un punto de partida para el álbum Es bueno porque «OK» es como la frase más conocida a través del mundo y «Computer» es otra palabra que [illegible]

¿Pero es un punto de partida que hace referencia a qué?

Es un punto de partida lírico Hay muchos sonidos extraños en el disco ya vengan de guitarras o teclados o lo que sea Era un título de trabajo que se mantuvo

¿Es verdad que la voz de «Fitter Happier» es la de Stephen Hawking?

No Es un programa que te dan cuando compras un Macintosh Tipeas las palabras y el computador las dice

Quizás OK Computer se distingue de sus discos anteriores por no tener ese nivel de luminidad que los caracterizaba

Es muy difícil ser objetivo con lo que hacés y convertir eso en una especie de auto Eso lo hace otra gente [illegible] de la banda Es muy difícil apartarte y decir que hay algo especial Una vez más es sólo lo que [illegible]

¿No ves una continuidad temática en las canciones?

No realmente Creo que una de las cosas que Thom está tratando de lograr [illegible] [illegible] [illegible]

El poder de la voluntad

«Tus asuntos son mis asuntos»

Representantes artísticos

Héroes y villanos: los representantes son el paso intermedio entre el artista —un ente etéreo, inalcanzable, casi sobrenatural— y el público común. Ya no son pocos los nombres que, hasta para convocar a un artista de prestigio, deben pasar por sus manos. Se develaron los secretos de un oficio que requiere de una profesionalidad a toda prueba

por Ana Cecilia Rodríguez

El 2 de agosto de 1966 Brian Epstein vio a John Lennon por primera vez en Liverpool. Brian Epstein fue el agente más famoso de la historia. Sus representados, los Beatles, estaban en el apogeo de su fama y popularidad. Epstein estaba abandonando las paredes adolescentes que le empujaba Manchester. Mientras Epstein contemplaba a Lennon, sólo pensaba en la gallina de los huevos de oro en la historia del rock: no le alcanzaba para ser feliz. En todas partes el joven era aclamado. Pero Epstein quería más: quería ser parte de esa fama, quería ser el dueño de esa gallina. Y quería ser parte de esa fama que en Londres se llamaba Beatlemania.

Epstein no era el primero ni el único en querer ser parte de esa fama. Desde el nacimiento hasta el ocaso del divo, los artistas siempre tuvieron a su lado a los representantes, agentes o empresarios que, en muchos casos, cumplían un papel tan importante como el artista mismo. Sin ellos, el artista no podría llegar a su público, no podría ser famoso, no podría ser rico. Sin ellos, el artista no podría ser artista.

Los agentes artísticos existen desde que existe el arte. Pero el concepto de agente artístico como lo conocemos hoy en día es relativamente nuevo. Hasta el siglo XIX, el artista dependía de un mecenas para poder vivir. Ese mecenas podía ser un rey, un noble o un rico comerciante. Pero a partir de la Revolución Industrial, el artista comenzó a depender cada vez más de su público. Y para llegar a su público, el artista necesitaba un agente.

Los primeros agentes artísticos fueron los editores de libros. Los editores se encargaban de promocionar a sus autores, de negociar sus contratos y de cobrar sus regalías. Con el tiempo, los editores fueron reemplazados por los agentes literarios, que hacían lo mismo pero para varios editores a la vez.

En el siglo XX, el cine y la música popular crearon nuevas oportunidades para los agentes artísticos. Los agentes de cine se encargaban de conseguir papeles para sus actores, de negociar sus salarios y de promocionar sus películas. Los agentes de música se encargaban de conseguir conciertos para sus artistas, de negociar sus contratos discográficos y de promocionar sus discos.

Hoy en día, el representante o agente es un personaje muy importante en la industria del entretenimiento. Casi todos los artistas de éxito tienen uno. Algunos agentes son famosos por derecho propio. Algunos agentes tienen departamentos de ventas, de mercadotecnia, de relaciones públicas, de producción y de finanzas. Algunos agentes son dueños de sus propios sellos discográficos.

El representante o agente es un personaje muy importante en la industria del entretenimiento. Casi todos los artistas de éxito tienen uno. Algunos agentes son famosos por derecho propio. Algunos agentes tienen departamentos de ventas, de mercadotecnia, de relaciones públicas, de producción y de finanzas. Algunos agentes son dueños de sus propios sellos discográficos.

...an a la orden del día.

Vanessa Miller actriz, trabaja 10 años en el país de al lado en teatro y televisión «Nunca me sirvieron de nada los representantes que tuve allá. Me sacaron un 10% de mi sueldo y nunca hicieron nada por mí» declara, y asegura que la primera persona que se convirtió en alguien útil para ella fue su agente en Chile Solange Diana, a quien conoce desde la infancia.

«El riesgo que se corre con los representantes es que uno deje de ser el responsable del perfil de su propia carrera que la manejen otros en la línea que ellos quieren» comenta la actriz. «El gran beneficio de tener uno es que otra persona es la que se mueve por ti. No tienes tú que ir a pedir trabajo y negociar los contratos, con recortes de diarios y críticas de revistas que den cuenta de los huesos que crees. Eso es humillante.

Diana

«Conozco lo incómodo que es para un artista negociar con su imagen en un mercado tan pequeño como el nuestro. El ideal sería trabajar todo en México o en Argentina, que tienen sus shows muy bien armados. Allá los canales de televisión pagan al sindicato [illegible] representante y excepcionalmente [illegible]

Diana, quien lleva un año en el negocio: «Antes trabajé en el Canal 13, La Red y TVN, conocí el mundo de la televisión al detalle y los contactos que hice se convirtieron en mi mejor patrimonio. «Contactos», la palabra clave.

«El trabajo consiste en negociar contratos, buscarle trabajo a mis representados. Además les manejo su agenda de prensa, asesoro de todo. Si necesitan un astrólogo que los prepare para la fama...»

Pablo comenzó proponiendo «a amigos actores de teleseries. Ahora no los tiene que ir a buscar, ellos lo llaman. A muchos actores les he dicho que no. Prefiero dar una atención personalizada y no dar abasto con todo. A otros también les he negado mis representaciones porque no me gustan o simplemente porque son poco rentables».

En su lista figuran Guido Vecchiola, Francisca Merino, Ana María Gazmuri, Carlos Concha, Vanessa y Moira Miller, Alejandra Fosalba, Javiera Contador, Catalina Guerra y Daniel Muñoz, entre otros.

«Yo no quiero cuidar a los actores de la sobreexposición. Hay que tratar que no aparezcan en todos los programas del canal con que tienen contrato. Tú tienes que cuidar tu gallinita de los huevos de oro, es mi dedicación especialmente con la gente joven, que debe cuenta para rato».

Afirma que su misión es la de ser una colchón, una orientadora de agenda. Necesita estar absolutamente informada de lo que hacen los suyos. «Mi contrato con los actores se basa en la exclusividad, no pueden tener ningún compromiso con otro agente. Cualquier trabajo que les ofrezcan, aunque sea en la calle tiene que pasar por mí. Soy responsable por ello ante el canal».

¿Qué pasa cuando tus actores quieren, por ejemplo, participar en campañas políticas?

Es cosa de ellos. Yo no me meto ahí: puerta abierta. A lo más, les aconsejaré si es que me preguntan qué a mí me gusta estar al tanto, por un control de agenda y horario».

¿Tus representados cobran por ir a un estelar de televisión a conversar sobre cualquier cosa?

Si un rostro está dando plata, porque por algo lo invitan seguido, hay que cobrar. A veces hay programas que no pagan, pero igual los actores van por imagen, para promocionar algo por algún canibalismo o por amistad. A veces también les digo que no vayan aunque les paguen, porque simplemente no tienen nada de que hablar.

Algunos aparecen constantemente en eventos, como invitados ¿Se cobra por eso también?

Fuera de Chile es muy común que te paguen por asistir a lanzamientos [illegible] también, poquito eso sí, en inauguraciones de tiendas, cosas así. Si alguien quiere que un actor o actriz vaya a su evento para que salgan en las páginas sociales, que paguen. Al nivel chileno pero que paguen.

Los «problemitas»

El conflicto entre Ana María Gazmuri y TVN es tema delicado para Solange Diana. La Gazmuri, una de sus representadas, está demandada por cerca de 30 millones de pesos por el canal estatal. Tras renunciar a él e ir a [illegible] a Megavisión.

No quiere referirse mucho al tema pues muchos de sus actores trabajan en ambas estaciones, delicada responsabilidad para ella.

En el momento en que Ana María decidió abandonar TVN es decisión absolutamente de ella. Yo no soy responsable de la determinación final ahí emprendida la retirada. En todo caso Ana María no dejó TVN por Megavisión, eso hubiese sido una falta de ética. Ella pensó su renuncia por muchos personales al canal estatal. Después apareció Megavisión con su oferta. No tuve [illegible]

[illegible] asunto complejo que dejó enfrentar Solange Diana este año es el retiro de las pantallas de Santiago City, la telenovela ambientada en [illegible]

Tú llevaste actores a trabajar al área dramática de Megavisión ¿Estás arrepentida por ello?

Para nada. Cuando empezamos con su área dramática, encontré que era lo mejor que podía pasar habiendo trabajo para todos. Para no tener tu estructura, tu experiencia, a **Rosabella** le fue bastante bien. El problema que tuvieron ahora ellos [illegible] no se creen que se les fue de las manos. Es una cosa histórica y es más fuerte que la hayan sacado del aire. A los actores emocionalmente les influye mucho, pero nunca ha sido puesta en duda la capacidad de ellos, y menos sus [illegible]

¿Pero no te genera desconfianza Megavisión ahora, en términos de imagen y estabilidad laboral?

No al contrario. En estos momentos estoy llevando a dos de mis actores para allá. Confío en las ganas que allá tienen. Creo que después de este error se la van a jugar el triple. Es una fuente de trabajo y no se puede dejar de lado. Además allá hay un ambiente cálido de trabajo y son respetados, cosa que no ocurre en otros lados.

[illegible]

Jorge Hernández saca un papel de su bolsillo. Es un fax escrito en inglés. Dear Jorge, bla bla bla... Naomi Campbell, US$ 120 000 for one TV interview. US$ 450 000 for TV commercial. Mia Farrow, US$ 60 000 for one TV interview... bla bla bla. Thank you». Hernández lo vuelve a meter en su chaqueta. «Es caro» dice.

A cada rato le llega ese tipo de correspondencia. Nada [illegible] este tipo [illegible] Gaultier [illegible] con quien [illegible] oficina ambulante, ayuda con Naomi Campbell y Mia Farrow en el bullado de su chaqueta. A veces lleva también a Sofía Vergara, que cuesta solo US$ 25 000 por entrevista, o a Sarah Ferguson, que quizás vuelva pero no hay nada confirmado.

Gastronómico soltero total y experto evaluador de Megavisión, trabaja para una empresa que se llama Big Productions con sede en Miami y conectada por el chileno Mario Olalquiaga, fundador de la revista Ritmo. Entre los deberes de Hernández están el ser jefe de prensa de Marcos Llunas y representante de Karina Laskaris, la modelo que acompañaba a Antonio Vodanovic en Sal y Pimienta.

Ayudó a Diana a orientar su carrera sobre todo, a demostrar que no es solo el tipo de Dvanga. El vive en Barcelona y nos conocimos antes por teléfono. Sin ser necesario que seamos amigos lo importante es que me tenga confianza y ya está.

Darío, de 27 años, no es un tipo apuesto. Es tuerto y un tanto grueso. En todas maneras ha vendido más de 40 mil copias en Chile.

«No tiene absoluta conciencia del nivel del artista comenta Hernández. En el caso de Diana, no es un comunicador como Luis Miguel y su fuerte no es la cháchara, es la voz y podría llegar a ser más famoso que Dvanga». Sobre el aspecto acota: «Que más leo que su papá Matrimonio no es atractivo pero igual es famoso».

Cada Karina [illegible] el [illegible] [illegible] el arsenal profesional debe producirle todo lo necesario para que la traducción gestora pueda vivir en Chile. Departamento, auto, peluquería, ropa, todo al gusto de ella. «Karina es muy interesante para Chile. Es el rostro de Nano Mori hace dos años y la revistas armaban portadas con ella, diciendo que era la mujer más bonita del mundo. Hizo un comercial para Pisco Control el 88 y no vino nunca más. Estuvo retirada 6 años, se casó en España con un conde, se separó. Ahora está de vuelta, tiene 43 años y es una mina».

Sobre cifras y contratos es difícil sacarle palabras. Es sabido que los porcentajes que se manejan bordean 10% de comisión para el representante sobre el sueldo del artista. Cuando se pregunta por triquiñuelas propias del negocio, obviamente la respuesta es nula. «Yo no estoy [illegible] [illegible] Hernández.

Por las características del medio [illegible] [illegible] [illegible] viene. Pero eso no es limitante para que Hernández crezca milimétricamente la barrera de la amistad» confiesa que Luis Miguel, pese a lo que digan, es alguien sin pelos, caballero y muy profesional. Que Arjona es tiracable pero decente. Y que el imitador parlamentario Julio Sabala es pesadísimo, un verdadero pelmazo.

Te ubicamos, aunque digas "No estoy ni ahí"

"Servicio [illegible] Scharfstein"

Con nuestro "Beepers" siempre te ubicamos y por una tarifa fija, no te perderás ninguna "movida"

MOTOROLA Beepers

VENTA ARRIENDO

Scharfstein S.A.

[illegible]

Av. Santa María 05[illegible] ☎ 737 2020

[illegible]

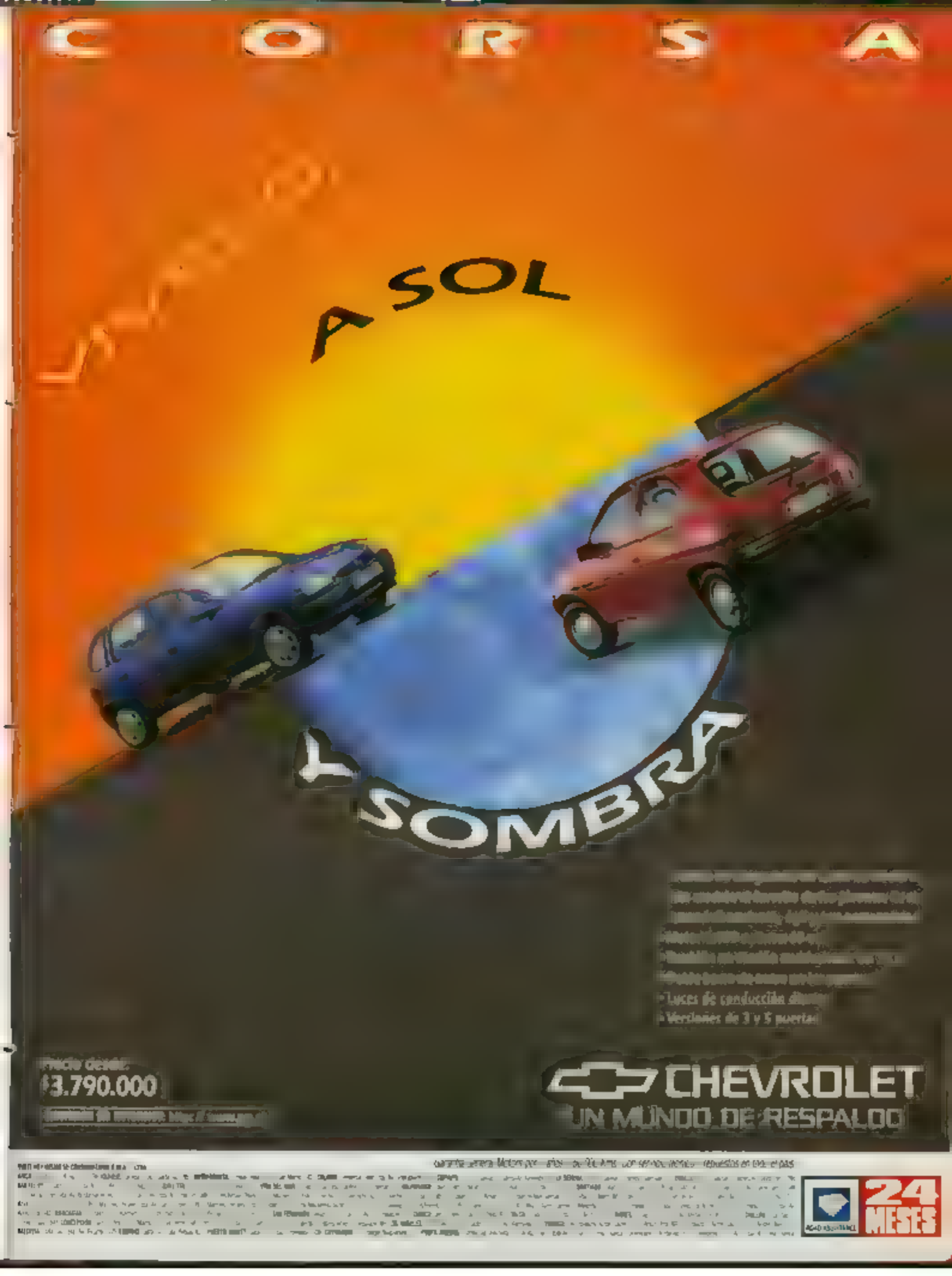
Portishead

La aldea del terror

Olvidemos a Marilyn Manson. Olvidemos a Nine Inch Nails. El terror no tiene de la rutilante y norteamericana Florida, sino de un frío pueblo inglés al que la gente solo va a morir. Se llama Portishead y el orfeón local tiene lista la banda sonora del apocalipsis

Portishead es el vértice de una flecha que apunta hacia el futuro. Hablamos de una banda con temperamento en cuanto a aspectos puede ser los un gr[illegible] impresionante añadiendo [illegible] de sonido [illegible] en el temperamento. Además practicamente de [illegible]

[illegible] esta [illegible] mente recibida la [illegible] ovacionada [illegible] Beth Gibbons [illegible] primera [illegible] personalidad [illegible] un [illegible] Pero [illegible] abrir [illegible] [illegible] [illegible]


CORSA
SOL
SOMBRA
CHEVROLET
UN MUNDO DE RESPALDO
24 MESES

ROCK & POP RADIOS

94.1 REGION METROPOLITANA

96.3 LA SERENA COQUIMBO

93.1 VALPARAISO VIÑA del MAR

105.1 COPIAPO BAHIA INGLESA

93.1 CONCEPCION TALCAHUANO

93.5 TEMUCO

89.1 VILLARRICA

Programación especial Noviembre

Sabado 01 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **BANGLADESH**

Lunes 03 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **THE ALAN PARSONS PROJECT**

Martes 04 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **TRICKY**

Miercoles 05 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **BUSH**

Jueves 06 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **SERU GIRAN**

Viernes 07 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **RUSH**

Sabado 08 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **THE RAMONES**

Lunes 10 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **MORRISEY**

Martes 11 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **[illegible]**

Miercoles 12 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **[illegible]**

Jueves 13 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **SUEDE**

Viernes 14 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **STRAY CATS**

Sabado 15 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **PAUL MC CARTNEY**

Lunes 17 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **UB 40**

Martes 18 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **SONIC YOUTH**

Miercoles 19 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **SOUL ASYLUM**

Jueves 20 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **TRANSVISION VAMP**

Viernes 21 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **DAVID BOWIE**

Sabado 22 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **HUMBLE PIE**

Lunes 24 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **SINEAD O' CONNOR**

Martes 25 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **SANTANA**

Miercoles 26 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **HOLE**

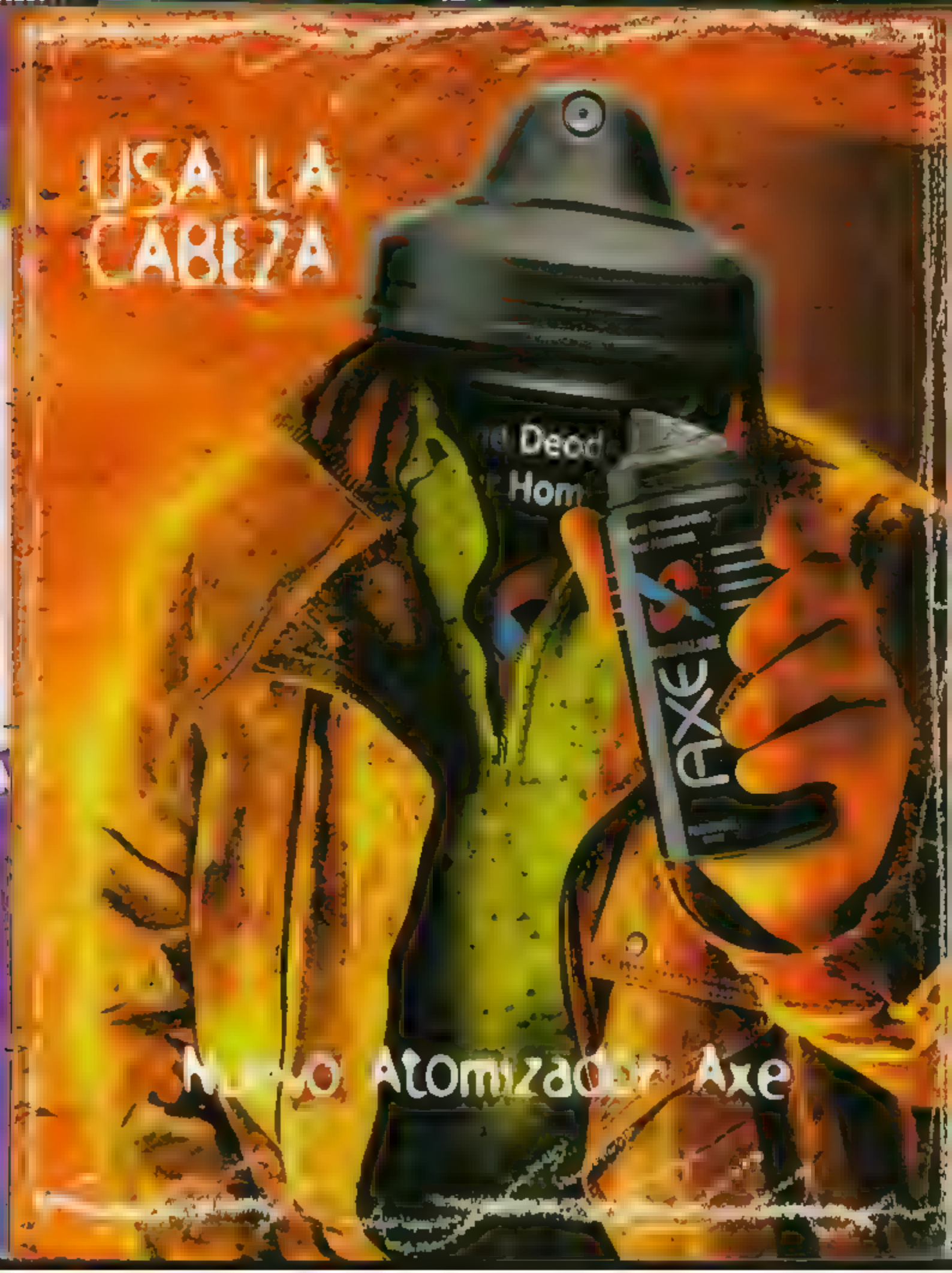
Jueves 27 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **STEVE WINWOOD**

Viernes 28 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **PRIMAL SCREAM**

Sabado 29 de noviembre
20:00 hrs. EN DIRECTO. **OZZY OSBOURNE**

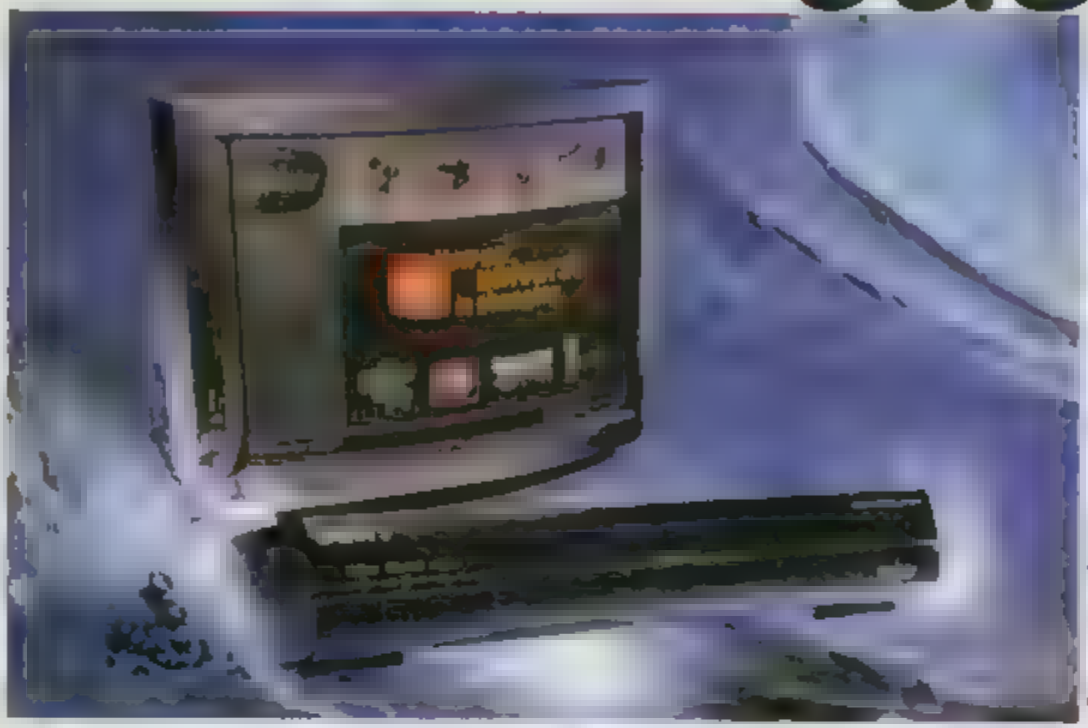
diario

"CIUDAD CRATICA" con Patricio Manns


USA LA CABEZA
Axe
Nuevo Atomizador Axe

Bazar en la Red

Comprando sin salir de casa



Los continuos paseos por Internet pueden llegar a convertirse en vicio. Y si tal como dicen por ahí, que más de 70 millones de personas caminan a diario por estas carretas binarias es lógico pensar que la mas grande red de información abierta al público sea también la muralla publicitaria de los últimos tiempos. Y muchos ya la ocupan

por Juan Andrés Saitzeff

Hay quienes ven a Internet como un saco sin fondo, el cual alberga a cuanto desdichado, antisocial, perverso y aburrido personaje pueda existir en este planeta. Algo de razón hay. Pero los que más se acercan al concepto de esta enmarañada red de información son aquellos que la visualizan como una mesa sin bordes, donde caben todos los «cuerpos» posibles a la espera de ser desnudados.

Como un medio más, Internet es también un soporte siempre dispuesto a sostener textos de autoría de algún adolescente espantifolio, los versos exhibicionistas de un tonto por la vida o, así como los últimos productos de esta y esa marca. Respecto a lo último, Internet es el sitio más democrático que existe para poner publicidad. O cuando menos el más desinteresado.

Grandes y chicos tienen cabida por igual e incluso la misma preponderancia. Aquí no hay leyes del mercado que regulen la supremacía de cierto (léase) sobre otro. En términos de espacio, podríamos decir que tanto la Coca-Cola como la página de Pedro Pablo se encuentran suspendidos en la misma horizontal, a la espera de algún visitante que pulse las palabras mágicas que lo llevarán hacia el corazón de un Web específico. Por cierto que pueden haber diferentes gráficas posibles entre el sitio que alberga la imagen de una empresa multinacional a la de cualquier hijo de vecino. Pero, mosto, ambos tienen la mismas probabilidades de ser visitados.

En Internet, las leyes de la publicidad tal como las conocemos, se anulan. En estricto rigor, no existen páginas mejores ubicadas que otras, y no es la publicidad quien busca a las personas sino al revés. Por lo mismo, a través de esta excursión sin brújula casi aleatoria, el cliente espera extraviarse conscientemente por los intersticios de esta red binaria con un solo pensamiento: «encontrar algo».

En cierto modo Internet hace honor con el mismo espíritu fascinante de las bibliotecas norteamericanas, tal como dijera Umberto Eco. Si bien en estos sitios los libros se pueden encontrar ordenados por temas, unos altabetos por el apellido de sus autores, también está la posibilidad dejar a mas sensual de marchar por los pasillos, entre las estanterías, dejando capturar la atención sobre ciertos tomos que destacan en la uniformidad o simplemente estirando la mano para alcanzar una obra al azar.

El Catálogo de la Memoria

Hoy en día, muchas personas que no se sienten conformes con la oferta y velocidad de reacción de su mercado local, visitan Internet para echar mano a un chachibache encontrarán a su gusto de compras virtual, que no es otra cosa que el número que aparece en la tarjeta de crédito internacional. El lema de «compra ahora y paga después» ya parece ir de la mano con ese otro que dice «ven, mira y encuentra» anunciado por algunos mercadólogos informáticos y cuyo número exacto de catálogos exhibidos jamás podrá ser calculado.

Desde discos compactos (opicos, clásicos y raros) hasta pizzas al corte. Internet ya no sólo saca a relucir su vocación voyerista, sino que es estante o vitrina donde los productos hacen sus mejores pilchas. Claro que esto aún no logra convertirse en hábito masivo. El mayor inconveniente tiene que ver con la desconfianza que significa exponer nuestro número secreto de tarjeta a la vista de millones de «hackers», siempre voluntarios a causar daño por conveniencia personal o por puro deporte.

Es por eso que en muchos sitios de compras directas hacen borrar de inmediato los datos personales de cada cliente, no bien se lleva a cabo la última etapa de transacción y envío. Pero nunca se sabe.

Otro problema tiene que ver más con la piel con un asunto de tacto. Desde que el comercio es comercio, ya sea que hablemos de Falabella o una feria de las pulgas cualquiera, la gente siempre compra algo que ya ha pasado por la yemas de sus dedos. El efecto no es el mismo si el producto sólo se ve en la pantalla como una perfecta foto impresa. Pero el «ver para creer» de Santo Tomás es poca cosa cuando se trata de meter las manos al cyber-bolsillo, porque la mayoría de quienes actualmente compran en la red son los que van a la segura y conocen sus adquisiciones al revés y al derecho.

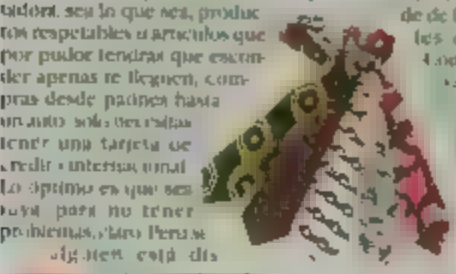
Así y todo la curva señala una cierta estabilidad progresiva en el ejercicio del «pasando y pasando» en Internet. Incluso por razones monetarias, a consumidores de países alejados de todos los epicentros como Chile, les basta sacar cuentas para descubrir que los precios, mas costos de envío y comisiones extra, resultan todavía más barato que irlos a comprar al negocio de la esquina.

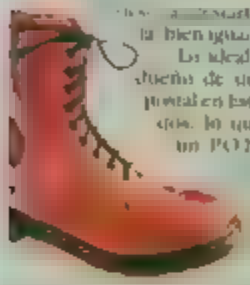
De hecho, en Estados Unidos no son pocos los que toman a Internet como una grandiosa plataforma comercial. Sobre todo las empresas medianas y pequeñas, que venden artículos de mucha especificidad u ofrecen tentadoras ofertas, pero que por razones de dinero no pueden publicitarse en otro [illegible].

El caso es que ya venden un aparato llamado WebTV, el cual se enchufa al televisor y permite conectarse a Internet sin la necesidad de un computador de última generación, con capacidad para almacenar datos, mandar y recibir textos. ¿Quién dijo que Internet servía sólo para ver fotos porno?

De shopping con el Mouse

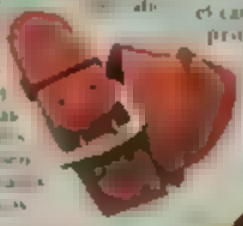
Para comprar desde tu computador, sea lo que sea, productos respetables o artículos que por poder tendrás que esconder apenas te llegues, compras desde páginas hasta un auto sólo necesitas tener una tarjeta de crédito internacional. Lo óptimo es que sea Visa para no tener problemas, claro Perú se [illegible] la bien igual.





Lo ideal sería ser dueño de una casa postal en Estados Unidos, lo que llamas un PO Box para [illegible] Ningún [illegible] pueda [illegible] su precio [illegible] anual no es muy elevado y todo depende de de la cantidad de kilos mensuales que contra[illegible]. Como referencia [illegible] Express [illegible] pesa [illegible] por kilo. Ir se paga aparte y no sobrepasa los US$ 5 por kilo.

De todas formas los productos encargados por la red igual llegan a cualquier parte del mundo. Con más de incertidumbre [illegible] ferencia [illegible] dueño de [illegible], [illegible] los perdi[illegible] llegan [illegible]



Todo lo que [illegible] en Estados Unidos y por lo mismo no se cobra ni un dólar extra por envío trasatlántico. Y como [illegible] comprar discos, videos poleras y [illegible] de sus artistas [illegible] ultimos. Esta [illegible] para gozadores [illegible]

[illegible]

Al llegar a Chile todos los productos deben pagar aduana. Esto es el 11% del precio total del envío. Sobre el [illegible] impuesto, se le debe agregar el [illegible] correspondiente al IVA. Así y todo en el caso de los productos [illegible] es, el precio final sigue siendo más atractivo que el local.

JUEGOS

Final Fantasy VII (SonyPlay Station)

Considerado como el mejor juego RPG (Role Playing Game) de la historia, Final Fantasy VII es, aún para sus detractores, el más hermoso e interactivo divertimento que nos haya traído el poder digital antes del año 2000.

La saga de Final Fantasy es bien conocida por los videojuegos-dependientes con serios problemas de insomnio. Con un aspecto similar al de los tableros de estrategia, nuestros personajes se desplazan sobre la pantalla a través de una serie de paisajes que mezclan frialdad urbana con acogedor encanto rural.

Esta séptima entrega de la serie superó expectativas. En Japón fue lanzada a [illegible] de mes pero hubo muchos que no aguantaron la tentación y se lanzaron a jugarlo en idioma nipón, con fuertes y consecutivos dolores de cabeza. Pero ahora que acaba de llegar a Occidente con textos y diálogos en inglés, esta odisea virtual se nos vuelve mil veces más accesible.

Nada menos que tres discos componen este título que ya en su país de origen ha vendido a [illegible] millones de unidades. Merecido aparte merece la música del juego, ¡más de quince temas originales, compuestos por un veterano en la musicalización de [illegible] animaciones. Nobuo Uematsu. ¡Imperdible!

QANVAS

Apumanque local 408-Panorámico local 275-Imperio local 845

Muy Buenas Noches

por Rafael Gumucio

Pinochet: La Fuerza del Destino

Al escribir sobre Pinochet se puede caer [illegible] Antes de [illegible] Antes de hacerlo hay que [illegible] Antes de hacerlo hay que [illegible] Antes de hacerlo hay que

Fiesta de lanzamiento

Pocas veces se juntan todos los elementos para pasarlo bien como pasó en el lanzamiento de THE CRUSH PARTY TRAIN, el pasado martes 7. Esta fiesta es la primera de una serie que durante todo octubre, noviembre y hasta el 8 de diciembre harán locura a bordo de seis carros que van quemando a toda máquina desde Estación Central. La invitación está abierta. El horario de salida es a las 24:00 hrs, volviendo a las 04:00 hrs. todos los sábados, y las entradas se pueden comprar en los locales adheridos de la Feria del Disco.

Esta es la gran oportunidad de cambiar la forma de pasarlo bien los fines de semana, explorando los distintos ambientes que hay en cada vagón en THE CRUSH PARTY TRAIN.

Cristián protege a su pelola Marcela, la "Coty" de generación jóven 97, del ecsche de algunos hembrientos cuervos en el tren.

Andres Ovalle, Marsh Abumohor y Sharon Englander luciendo piola en uno de los tantos rincones en The Crush Party Train.

Daniela Pinto y Eduardo Rodríguez no se quisieron dar ni un descanso y también se subieron al tren para la fiesta.

Diferencias... este es el concepto de confrontación apasionada y sin tregua que reunirá a los más contrastados caracteres en un panel estable de diez jóvenes demasiado diferentes entre sí y que serán moderados por Iván Valenzuela, en una titánica tarea por controlar semejante marea de pasiones alrededor de un tema que obviamente los divide

Hay sólo un dedo de diferencia

Focus Group

ROCK & POP

TODOS LOS MIERCOLES A LAS 23:00 HRS.

SEÑAL ABIERTA FRECUENCIA 2 - METROPOLIS INTERCOM FRECUENCIA 10 - VTR CABLE EXPRESS FRECUENCIA 10

AHORRATE UN 50% EN

ROCK & POP REVISTA

24 EJEMPLARES POR
~~$31.200~~
$ 14.800* (2 AÑOS)

12 EJEMPLARES POR
~~$ 15.600~~
$ 9.300* (1 AÑO)

(*) Provincia tendrá un recargo por correo certificado de $ 2.400 por 1 año y $ 4.800 por 2 años.

NOMBRE
FECHA NAC. ACTIVIDAD
R.U.T.
DIRECCION
COMUNA
CIUDAD REGION
TELEFONO FECHA

Tipo suscripción: ☐ Nueva ☐ Renovación
Período ☐ 1 Año ☐ 2 Años
Pagaré el valor de la siguiente forma
☐ Efectivo
☐ Adjunto Cheques nominativos y cruzados a nombre de Sociedad Rock and Pop S.A.
☐ Un cheque a día
☐ Tres cheques: uno al día, a 30 días y a 60 días)
Tarjeta de Crédito ☐ Visa ☐ Master card ☐ Diners ☐ Magna
Nº de tarjeta de crédito
Fecha de vencimiento
Autorizo cargar $ a mi tarjeta de crédito Firma

Llene los datos correspondientes y envíe este cupón a Antonio Bellet #320, Providencia, Santiago

DISCOS

Calificacion 7.0 Indispensable 6.0 Muy Bueno 5.0 Bueno 4.0 Regular 3.0 Deficiente 2.0 Malo 1.0 Olvidalo

The Rolling Stones

Desde **No Quarter** de Page-Plant, que los viejos estandartes no presentaban una pieza tan interesante consecuente y atractiva como es **Bridges to Babylon**. Seamos francos desde que el rock comenzó a volver sobre sí mismo y estatuas como Petty Page, Plant, Manzarek, Young, Dylan y los propios Stones volvieron a moverse, casi sólo hemos recibido decadentes [illegible] sobredimensionados por el afecto y la tradición.

Que hoy el álbum de una banda clásica sea más vital que el inteligente a que padres de familia empinados sobre los 50 años estén descubriendo experiencias y sensaciones en el mismo nivel comparables a las de cualquier banda joven es algo sorprendente y de valor importante en cualquier lugar del mundo.

Bridges to Babylon es un disco [illegible] contra la barra en contra. La producción de los Dust Brothers (los célebres responsables de **Odelay** de Beck) amenazaba con un muy triste nuevo álbum de los Stones. Un disco de garage, rebosante de piruetas de consola, los compases de Charlie Watts procesados, Jagger rapeando sobre sí mismo. Habría sido deprimente. La colaboración de Don Was no mejoraba el panorama y amanezaba con un nuevo **Voodoo Lounge** pálido reflejo de lo que la banda alguna vez fue.

En ese panorama de expectativas apareció «Anydoby Seen My Baby» el primer single del disco. Poco antes de publicado el álbum los Stones aceptaron la similitud entre su canción y el éxito de Kd Lang, «Constan Craving». La banda prefirió incluir en los créditos a Lang, antes que cambiar el tema. Y «Anybody Seen My Baby?» es hoy una de las más bellas canciones transitando por circuitos comerciales.

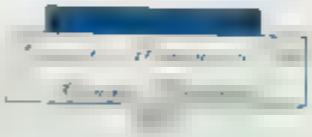
Los Stones eligieron el sendero que se bifurca del camino de U2 en **Pop**. No compusieron un disco slowfia ni lleno de bases, no erigieron un monumento sarcástico a la post producción. La habilidad técnica de los Brothers está distribuida con mucha finesa y es difícil de distinguir. Como en la breve distorsión de «Might as Well Juices y «Saint of Me».

Si se utilizaron samplers (es difícil percibir pero al final de «Anybody Seen My Baby» hay uno), no se distinguen dentro del álbum, no lo marcan no lo definen. Al revés, las exploraciones del disco van hacia sonidos tradicionales, como la clásica mezcla reggae [illegible] a Keith Richards en «You Don't Have to Hear».

Cuando el álbum se inclina a un extremo es a la repe[illegible] es el [illegible] «Out of [illegible] la [illegible] de [illegible] Anybody Seen My [illegible] de [illegible] broke [illegible] mal [illegible] a al cuidado público que cabe una carrera de ya 34 años y lo saben. «Bienvenidos al salón decadente» anuncia un Ronnie Wood con el cuello de la camisa apretándose humedo a su piel en la introducción del video para «Anybody Seen My Baby?».

La llegada en un Cadillac del '50 a la conferencia de prensa, el sobreexpuesto lanzamiento en el Puente Brooklyn, la cantidad de dinero que factura la banda en cada gira son cosas con las que no se necesita estar de acuerdo para disfrutar el álbum. Lo único que importa en **Bridges to Babylon** es que muestra cómo los Stones aún pueden componer y dejar esa reconfortante sensación de haber hecho lo que se tenía que hacer.

Sergio Marina



La idea de sacar un disco de cumbia-techno parece responder a una doble necesidad modernizar la cumbia algo ya iniciado por los peruanos con la chicha, y dar raíces al techno, algo que los latinos de EE.UU. vienen haciendo desde hace algún tiempo. En todo caso, la originalidad de este disco radica en el repertorio utilizado y en la forma de trazarlo, ya que recurre a cumbias clásicas de los '60 («La pollera colorá», «La piragua»), que son fragmentadas y sitúadas en el sonido envolvente de un techno suave pero [illegible].

El disco se le atribuye a una extraña agrupación liderada por Gonzalo Martínez, un misterioso niño de Harlem aficionado al pepino-cumbia. Está integrada por Dandy Jack y Pink Elli de Frankfurt, Argenis, un mexicano de 13 años; un misterioso Atom Heart; y Jorge González, nuestra leyenda viviente. Gonzalito le saca bastante partido a los riffs de las cumbias que utiliza, que se transforman en los únicos restos reconocibles de los clásicos bullangueros. Estos cumbia-riffs son las llamadas al baile, los sonidos del trópico que congregan a la tribu danzante en la ramada diechiochera, en el cumpleaños de mi compadre y ahora, en la pista seca de las fiesta rave.

La voz de González sigue siendo tan restringida como antes. Es adecuada al oprimido pop de nuestros '80 pero resulta débil para el sonido trasnochado de la cumbia. Afortunadamente, el hombre canta poco en el disco dejando a los teclados que se expresen por sí solos.

Mediante una adecuada selección y mezcla de timbres, el álbum nos ofrece ese espacio amplio y limpio donde el cuerpo puede moverse a voluntad, entregado a la hipnótica recurrencia del riff. Las percusiones latinas, que se mezclan bien con los teclados, entibian un poco el disco y acompañan adecuadamente los nostálgicos recuerdos tipo «Si vas para Chile» que González hace de los barrios tamagunos («Cumbia triste»).

Es el tiempo cíclico el [illegible] que nos [illegible] vive y que lleva a González a gritar «que vengan los años que poco me importa».

Juan Pablo Gonzales

DISCOS

7

Bjork es una pieza clave en el pop contemporáneo. Mezclando el éxito de un combo-pop cualquiera y la credibilidad de Philip Glass, ha funcionado como catalizador hacia los circuitos radiales de un sonido derechamente vanguardista. Por eso gran parte de las cosas que se escriben acerca de ella no se entienden y por ello el calificativo más común acerca de su persona y su música es «extraña».

Siguiendo la huella de **Homogenic** es un álbum rarísimo. No raro en el sentido de **Telegram** (el álbum de remixes), que es un disco pesado y distorsionado. De hecho, **Homogenic** no es un disco difícil de oír y muchas de sus melodías son amables, exceptuando piezas como «Pluto» o «Alarm Call», perfecta cama de raves. ¿Por qué la extrañeza? Sus predecesores, **Debut** y **Post**, son discos que forman parte de una misma cosa. En los dos existe una serie de canciones en la que se expresan diferentes temperamentos, se exponen distintas experimentaciones sonoras y se tratan distintos temas. En **Homogenic** no.

Concordamos en que Bjork cuenta con todo el presupuesto y todo el tiempo del mundo para realizar un disco -lo que no es exactamente así pero es más o menos correcto- Cuando podría haber contado con una orquesta completa, el marco instrumental de **Homogenic** es escueto y riguroso: un octeto de cuerdas (seis violines y dos cellos) y una sección rítmica electrónica. Eso es todo. El álbum está mezclado de tal forma que todo el sonido cambia según el parlante que se privilegie; una exquisitez descuadrada en un mercado donde la música se escucha y en el peor de los casos se consume, pero muy pocas veces se manipula. ¿De qué nos está hablando **Homogenic**? Primero, de establecer una nueva relación con el stereo.

La mayoría de los temas de **Homogenic** fueron escritos durante la gira «Post» y en diferentes momentos de los últimos dos años. «Jóga» por ejemplo, fue compuesto para **Nearly God**, de Tricky y Björk, encargo para la última película de Bernardo Bertolucci, pero las canciones fueron recopiladas, estandarizadas en un mismo temperamento: una línea dramática, extrema, básica. Sin matices. Las del disco son interpretaciones a-la-Piaf que, en canciones como «All Neon Likes» o «Hunter», alcanzan a crear incomodidad en el rastreo de una emoción descontrolada, desbordada. «Hunter» («Cazadora»), por ejemplo, abre el disco recreando los pasos del cazador con una oscilación que llega a atemorizar.

El personaje histérico de los primeros discos de Bjork tomó aquí un cariz adulto y resuelto. Abandonando los gritos de «Violently Happy» o «Miss Tour» Bjork aprovecha tu tremenda fuerza y dirección vocal para cohesionar y dirigir las intrincadas melodías propuestas en los temas. Así ocurre en canciones como «Jóga» «Immature» o «All Is Full Of Love», que sólo se arman en torno a su voz. Parece un acercamiento más profesional a sí misma, una manera de tomarse en serio.

Definitivamente incorporado a la gran industria y despojado de un origen marginal, el techno bien podría ser el 2000 lo que ha sido el disco a los '90: un recuerdo con puntos valiosos, bochornosos y olvidables. Si es así y el techno no es la música del futuro como se presenta a sí mismo, sino un movimiento con la boga y decadencia de todos los estilos, **Homogenic** responde una pregunta vital: qué nos que-

Pablo Gonzalez

6 ¹

Hace un par de años, cuando comentamos **Victimized**, disco debut de Criminal, te dijimos que el thrash metal no es una moda. Lo que sí se puso de moda por esos entonces fue la banda Criminal, producto del repentino éxito de dicho disco, hecho que los convirtió en número obligado a la hora de escoger un telonero para cualquier show en el cual se mencionara la palabra metal.

Por esos entonces, la crioca nacional ya te nombraba como la banda metalera más importante del país, incluso más de alguna dijo de Latinoamérica. El punto es que toda esa sobreexposición tuvo como resultado una preocupación mayor por parte de su casa disquera al momento de pensar en el próximo álbum. Y el logro fue la contratación de Vincent Wojno como productor e ingeniero de grabación.

El hombre privilegió, por sobre todo lo demás, el sonido de las guitarras. Una ecualización más bien opaca, sumada a una distorsión moderada genera un sonido más puro, cosa que se agradece mucho, considerando que son las guitarras las que ocupan el primer plano de todo el repertorio. Según el mismo Vincent, así es como el

La voz de Anton Rassavegor cantas veces criticada tuvo un cuidado muy especial. Y aunque esta vez en un segundo plano, muestra una mejora interpretativa notable. Nada parecido a **Victimized**, eso es lo podemos asegurar. Otro de los elementos positivos que componen este álbum es la sólida interpretación por parte de Jimmy Ponce, quien hace ya un tiempo regresó a la banda en reemplazo del baterista J.J. Vallejo. Jimmy posee un pulso y una energía envidiables, factores que dan potencia, rapidez y dinámica a la banda.

Es muy probable que por estos días Criminal sea una de las bandas que más fehemente produce en el país. En otras palabras, aquí puedes encontrar prácticamente todos los elementos que caracterizan dicho estilo.

Y aunque sabemos que al momento de los quiebres no es lo más importante, el aporte de Oda, de varias maneras que la temática de las canciones tuviera algo más que la idea de tema anti-todo.

Rubén Cartagena

5

Formado a mediados de 1995 por tres parejas de hermanos -los Alquinta, los Bosso y los Yáñez- Huaika heredó sus raíces folclóricas y rockeras directamente de sus padres. El legado de la fusión latina, tan importante en el Chile de comienzos de los años 60 no podía sucumbir ante el embrujo rockero y popero actual. Como músicos de los '90, tienen el rock bajo la piel, pero, como hijos de la tierra, traen la cueca y la música andina en sus venas.

La cueca se les sale por los poros, aunque no aportan mucho al respecto. Más recogen lo que han sembrado Los Jaivas, Guillermo Rifo, Tita Parra o Fulano en materia de cueca de fusión («Cae la Luna»). En todo caso, hay demasiado ritmo acuecado en estado puro en el disco, lo que se transforma en un recurso fácil y un poco agotador.

Los textos dejan mucho que desear: hay evidentes debilidades temáticas y métricas en la mayoría de sus canciones. Quieren ser simples, pero la simpleza es algo bastante difícil de conseguir sin transformarla en banalidad («Cae la Luna», «Huayno del Alma»).

El rock andino les sale bien, aportando huaynos y sanjuanitos eléctricos para algún chichódromo o tamboteque nacional («Fuente de Ternura» «Huayno del Alma»). A pesar de la abundancia de temas bailables como «Tarija», está claro que Huaika no es un grupo hecho y derecho cumbianchero. Cuando dejan de animar la fiesta, suenan más originales y demuestran su profundidad musical. Son sus temas lentos los más logrados del disco. Este es el caso de «Cueca del Destierro» y «El último Vuelo», una balada reflexiva y jalvona, donde se aprecia el legado de «Mira Niñita» en la música popular chilena.

¿Qué aporta Huaika a la fusión nacional? La exacerbación de la cueca, los saxos a lo Kenny G, y la ingenuidad de las letras no pueden considerarse como aportes a nuestra música. Los materiales están, pero hay que trabajarlos más. En todo caso, ya era hora de que aparecieran músicos chilenos preocupados de sus raíces geográficas en esta globalizada generación de

Juan Pablo González

Luego de tocar por medio Chile, de estar en las parrillas radiales durante dos años, de telonear el show que los Sex Pistols dieron en Santiago y de lanzar su primer disco **Hogar Dulce Hogar**, Machuca vuelve a la

CUANDO ESCUCHES ESA CANCIÓN QUE TE PONE LOS PELOS DE PUNTA

¡Depílate!

Gillette Satin Care

Gillette

DISCOS

carga con **Ella**.

Se trata de un EP (extended play) concebido en Concepción, grabado, mezclado y masterizado en los estudios Bellavista y Konstantinopla de la capital, y producido por la propia banda. De los seis temas incluidos, tres corresponden a versiones en vivo de su disco debut y otros tres son nuevos: «Lado asesino» (single y video), «Ella» y «Quiero».

Tanto los temas grabados en estudio como los registros en vivo poseen un sonido parejo. De todas formas, **Ella** es un disco agotador que se mantiene a 200 pulsos por minuto de comienzo a fin, sin detenerse en ningún remanso unplugged.

Machuca aquí demuestra todo su poder y disciplina, logrando un sonido instrumental equilibrado para hacerse entender. Las letras encajan bien con la música y con la energía que transmite el grupo. Los coros entran con facilidad y sus segundas voces colorean de pop el compacto sonido punk del grupo («Lado Asesino»).

Para alguien poco familiarizado con Machuca y con su estilo, todos los temas pueden parecer iguales en una primera audición, aunque esto sólo sea reflejo de la crisis melódica del punk. Sin embargo, Machuca traduce ese sustrato popero (o festivalero) tan chileno, especialmente apreciable en los coros, que permite darle cierta individualidad a cada canción. Esto los vincula con grupos como Los Beat 4, los Prisioneros y Los Miserables.

Este EP encierra un misterio. El sello anuncia la aparición del músico más invitado por las bandas nacionales: Joe Vasconcellos. Sin embargo, Joe permanece oculto bajo la aplanadora sonora de los Machuca. El lector que descubra la canción en que participa, puede que reciba un premio.

Juan Pablo Gonzalez

5.5

Más que una simple banda melódico-contestaria, Negu Gorriak es una filosa arma musical que intenta reivindicar el atribulado movimiento separatista vasco a través de sus canciones. De hecho, Negu Gorriak significa «invierno rojo» en euskal, el idioma vasco.

Gracias al aporte del nuevo sello indie latino Grita!, ahora es más accesible este quinteto liderado por la rabiosa voz de Fermín Muguruza. Este álbum fue editado originalmente en 1995 y en español su título quiere decir «Difundir la idea». Y es un excelente momento.

Idola Zabaltu muestra a la banda no como un grupo «straight» puro y amparado, al estilo de Fugazi, en el uso y abuso del combo guitarra-bajo-batería. Al contrario, el disco es tremendamente ecléctico y a lo largo de sus 18 temas desfilan elementos hip-hop, samplers (incluyendo un colorinche «Free your Mind» en «Nire Baitan Daude Baiza»), ritmos latinos de baile, dub, ska y otros, todo sobre una potente base hardcore punk. Es como escuchar **Sandinista!** de The Clash. O un cruce entre Mano Negra y algo de los Dead Kennedys.

Como es de esperar, las letras son directos ataques contestatarios a la monarquía española, además de al racismo, la pobreza y el SIDA. Pura música de protesta. Y aunque éstas y los títulos de las canciones estén en vasco, la carátula del álbum las traduce tanto en español como en inglés. En el fondo, la cosa es difundir la idea.

Lo triste para quienes no conocen la banda es que Muguruza disolvió el grupo en noviembre del año pasado luego de siete intensos años y seis poderosos álbumes. Pero según sus propias palabras, Negu Gorriak se está guardando para dar una última sorpresa el día en que el País Vasco logre su independencia.

Alexandra Alahut

5.5

Para los que quedaron con un amargo sabor tras el desastroso final de The Stone Roses (quizás la banda pop inglesa más influyente de la presente década), la noticia de que John Squire, su guitarrista y cerebro, ha formado un nuevo grupo y tiene un disco en la calle hace unos meses, es casi un motivo para irse contento al estudio o al trabajo.

Pues bien, lo que hizo Squire con sus tres nuevos ex-desconocidos amigos (Chris Helme en guitarra y voz, Stuart Fletcher en bajo y hasta hace pocas semanas Andy Watts en batería) da cuenta de que ahora se siente liberado de toda la presión que significó soportar el acoso del público inglés durante los cinco años que su antigua banda se demoró en sacar el disco que los llevó a la cumbre.

Pensado por un hombre de tanto peso en la musicalidad reinante en la isla (Oasis, Blur y Suede incluidos), podría esperarse que este disco ahondara en la línea sonora que su antigua banda impuso (una mezcla entre las tradiciones pop y dance provenientes de Manchester bastante psicodélica en la forma), en lugar de sumarse como compañero de viaje a los que siguieron su propio trazo.

La fórmula de **Do It Yourself** no aporta el elemento dominador que algunos esperaban por parte de su guitarra. Claro que lo simple no tiene por qué estar mal, pero hay que dejar en claro que muchos tenían otras expectativas.

Lo que hay en estas canciones es un pop melódicamente sencillo, directo y muy bien orquestado (la producción y los arreglos de cuerdas estuvieron a cargo de Tony Visconti, conocido por sus trabajos con David Bowie y T. Rex). Música como ha sido tradicionalmente el buen pop inglés. La famosa guitarra de Squire no se permite un protagonismo evidente (salvo en temas como «Love is the Law», que se alarga en casi dos minutos por una incursión brillante, mezcla de Jimi Hendrix y Jimmy Page) pero constantemente está apoyando la línea melódica de los temas de manera sobresaliente.

Este es un aporte a la sonoridad del pop actual, porque en general los más exitosos guitarristas están prefiriendo el uso de efectos o las demostraciones de fuerza al preciosismo técnico. Squire usa poco de lo primero, nada de lo segundo y mucho de lo último, pero siempre deja que la voz de Chris Helme (que no es nada del otro mundo, pero está agradable) destaque las cándidas letras. Hay que destacar las incursiones compositivas del cantante, que figura en la beatlesca «I Want to Know» en la balada «Blinded By The Sun» y en «Hello», que oficia de cierre. Sus preferencias también son melódicas, simples y muy bien resueltas.

A modo de dato para los fanáticos, les contamos que este disco contiene la primera incursión de Liam Gallagher (cantante de Oasis) como compositor en el tema «Love Me and Leave Me», una de las tres bellas baladas del disco.

Do It Yourself es un gran disco pop, apto para ser escuchado por cualquier persona en cualquier parte del mundo y producir agrado. Después de todo, de eso se trata el trabajo de los grandes compositores populares. Pero el peso de lo que fue The Stone Roses es tan grande que la aprobación o rebeldía ante la nueva actitud musical de Squire es un asunto casi emocional, al gusto del consumidor.

Su actitud puede parecer complaciente, pero también casi enfermizamente humilde. Al menos le ha cambiado la vida a tres desconocidos ciudadanos de York quienes después de no dar crédito a las ofertas de su ídolo, han tenido que soportar que la prensa los trate como unos monigotes del héroe nacional que es Squire. El baterista, de hecho no soportó y, al cierre de esta edición, el pobre Squire andaba buscando como loco un nuevo percusionista para poder unirse a una fracción de la gira europea de Oasis.

Ana María Hurtado

Reggata Mondata

4.5

Strontium 90

Publicitado como un tributo a The Police, este compilado de artistas, que se agrupan en torno al cultivo de los ritmos jamaicanos, contiene 12 canciones que el famoso grupo inglés popularizó, sobre todo, durante la década de los '80. Así, escuchar este disco puede ser un buen ejercicio para reconocer los toques de reggae y ska presentes en The Police. Porque, la verdad, los ingleses se preocuparon de mezclar muy bien esas influencias con

DISCOS

la que ellos habían escuchado en su propia juventud, el pop y rock & roll.

Entonces, esta relectura reggae de algo que ya tenía insinuado el ritmo y lo incorporaba como un elemento más a un conjunto mucho más complejo, no le hace un favor a las canciones. Quizás la opción era enriquecer las versiones en favor de nuevas de matices (incorporando más secciones de vientos o variedad rítmica), pero en general se trata de lo opuesto y es pobres.

También es evidente que a estos artistas la melodía les parece mucho menos importante, sobre todo en lo que respecta al papel del cantante. La excepción en ese sentido es la versión blues-gospel, de Betty Wright para «Every Breath You Take», convertida en himno de iglesia.

Por su parte, Maxi Priest no tuvo piedad con el antiguo color new wave de «Message in a Bottle» y la convirtió en reggae puro, sin rastro de melodía original. Otro caso de cambio dramático es el de «Wrapped Around Your Finger», reconstruida por jazz jamaica. La línea vocal que da a cargo de solos intercalados de vientos, mientras algunas escapadas jazzosas la salvan de ser presa fácil para relajar pacientes en el dentista.

Los ex The Police deben sentirse honrados por tamaño homenaje. El mismo Sting figura junto a Pato Banton en una nueva versión de «Spirits in the Material World» y en un verdadero diálogo reggae junto a Ziggy Marley («One World»). Pero también es cierto que la fusión sonora de la banda sobrepasa, al menos, los recursos de estilo que estos exponentes pudieron localizar.

Como suele suceder, no se puede aplicar una misma fórmula a realidades tan diversas, en este caso las canciones de The Police.

Junto con este álbum ha aparecido otro que toma a Police desde el otro extremo: como una agrupación en sus tímidos comienzos, cuando su nombre era Stronoum 90. En discos como este, no se justifica demasiado dar una opinión, puesto que fue la evolución de los que aquí se presenta (grabaciones de hace 20 años) lo que ya todo el mundo ha juzgado, el aporte de The Police al rock y al pop desde los '80 hasta hoy. Por eso, más vale empezar por el aspecto formal y decir que sí, que este es un documento de real importancia para los que tienen a esta banda entre sus favoritos.

Strontium 90 reúne canciones de un nivel técnico deficiente, sólo justificadas por su valor documental. Se trata de temas grabados en estudio cuando Sting, Hewlett (bajo), Summers (guitarra) y Copeland (batería) recién se iniciaban a base de ambiciones de otras bandas de su primera presentación en vivo, y además de la primera grabación de «Every Little Thing She Does Is Magic».

Así, con los agregados de la inmadurez y falta de definición estilística [illegible] se pueden escuchar los originales brillos de genialidad de la banda. Es un sonido básico, crudo, inquieto y cautivante.

En algunas canciones la inclinación es por el rock y el punk («Visions of the Nights» y «O Clock Shock») y se adivinan sabores amargos [illegible] Romances». Pero también hay funk y pasadizos progresivos y sicodélicos.

En general, uno le pide «evolución» o «consecuencia» (dos conceptos positivos pero contradictorios) a la bandas cuando ya tienen una carrera consolidada. Son categorías de las que The Police no se libró de ser juzgada durante sus años de popularidad. Pero éste tiene el valor conceptual de un disco debut, con el conocimiento de toda la carrera que presenciamos después. No se puede juzgar entonces ni por lo uno ni por lo otro.

En la presentación de la carátula, escrita por puño y letra de Mike Hewlett, el productor del disco, se dice que para los amantes de los momentos de magia aquí hay unas cuantas perlas. Quizás eso no es válido para todos. Pero podemos asegurar que así será para los que disfrutaron con la riqueza de The Police y, en general, para el que quiera observar un corte sincrónico en el desarrollo de la música popular. Eran mediados de los '70 en Inglaterra y así eran las primeras grabaciones y shows en vivo de una banda [illegible] antes de que su vida se convirtiera en todo lo que de ellos escuchamos.

Ana María Hurtado

Con Beepers Motorola, las noticias vuelan.

MOTOROLA
Beepers

INFORMATE EN EL 688 22 18 68

DISCOS

6°

Pobre caminante, qué cansado va. La mayoría de las nuevas canciones incluidas en el primer disco de estudio inédito de Bob Dylan en siete años, se refieren a caminos o a la acción de caminar. El paisaje que domina este tránsito sin un destino fijo es el de la desilusión y la pérdida amorosa. En ese telón de fondo a veces irrumpen el envejecimiento, la cercanía e inevitabilidad de la muerte, la desesperación y el deseo de alejarse del resto del mundo.

Dylan se presenta a sí mismo como un ser desmanado e impotente, a veces irónico consigo mismo y a veces autocompasivo. Su voluntad muy poco puede cambiar las cosas. Su destino no depende de él. Depende de la voluntad de otra, un personaje lejano no nombrado pero siempre presente. Y también depende de las leyes de la vida, contra las cuales ninguna rebelión ha sido posible hasta el momento.

Dylan, visto en los 60 como uno de los principales agentes de la revolución cultural, es hoy un poeta que retrata un mundo individual antes que uno social, que escribe la crónica de un derrumbe antes que un llamado a construir algo nuevo. Los tiempos [illegible] de sus canciones hace más de treinta años, pero esta vez el cambio es otro. «Me gustaría creer que puedo controlarme», canta en «Can't Wait», «pero no es verdad. Asi sucede cuando las cosas se desintegran».

Dylan se reconoce extraviado. «Camino por calles que están muertas. Camino contigo en mi cabeza. Mis pies están cansados, mi cerebro casi saturado y las nubes gotearán», canta su voz procesada a través de un efecto en «Love Sick». Contrastando con ese paisaje desolador, declara su voluntad ciega de permanecer en marcha. Inmediatamente después, en «Dirt Road Blues», «Voy a caminar por ese camino sucio», declara, «hasta que mis ojos empiecen a sangrar». Esa contradicción entre voluntad y abandono es una de las tónicas del disco. En «Standing in the Doorway», dirigiéndose a un amor esquivo, le dice que, de verla, «no sabría si besarte o matarte. De cualquier modo, probablemente no te importe».

En alguna parte de él, Dylan esconde ciertas certezas y sigue golpeando a las puertas del paraíso. Esta vez tiene prisa e intenta llegar al cielo antes de que cierren la puertas, en «Trying to Get to Heaven», donde nuevamente se reconoce caminando en el centro de ningún lugar. En «Not Dark Yet», cuyo ritmo sugiere la marcha de una procesión fúnebre, expone su conciencia de lo inevitable: «Aun no está oscuro, pero pronto lo estará».

Musicalmente, el álbum es un interesante trabajo de variación sobre las raíces de blues y country, estilos en los que Dylan se ha mantenido desde sus inicios. La producción de Daniel Lanois dota al disco de una profundidad que sugiere un espacio físico concreto en el que se mueven los temas. La voz del cantante, origen de innumerables bromas por su desafinación y poco atractivo timbre, está tratada a veces como si fuera un elemento más de la composición. Lo que en discos de Dylan como su **Unplugged** es un hilo tenue y raposo sin mayor expresividad, se convierte aquí en un susurro ramificado de un alto poder evocador. Es como si el productor decidiera ocupar las limitaciones del cantante en su favor, algo parecido a lo que ha hecho Tom Waits.

La dañada voz de Dylan, quebradiza y ronca, es de alguna forma el principal rasgo distintivo de este personaje que, al final del álbum, en «Highlands», una canción de 16 minutos con mucho de «Desolation Row», de 1965, se despide aclarando que su corazón está «en las tierras del interior cuando amanece, lejos sobre las colinas. Hay una forma de llegar allá y de alguna forma la encontraré. Bueno, en mi imaginación ya estoy ahí, y eso es suficientemente bueno por ahora».

Sergio Fortuno

DISCOTECA

For Your Pleasure

[illegible] es que en el disco anterior se [illegible] se mezclaba [illegible] arena. Pero en este extraño mundo de Roxy Music

Formación 1972 y los amigos de Brian Ferry cimentaban una larga carrera [illegible] da ver [illegible] ya [illegible] tiempo [illegible]

Todo ese mundo cabe en **For Your Pleasure** una escalera se[illegible] de [illegible] imperfecta mezcla [illegible] de [illegible] dudoso [illegible] por [illegible] Mujeres [illegible] **For Your Pleasure** [illegible] de [illegible] fo[illegible]

Bryan [illegible] la vanguardia [illegible] ra [illegible] sin [illegible] y [illegible] Roxy Music música y nostalgia, viejas estrellas muda del celuloide en un mundo pos[illegible]

Luego Bryan Ferry [illegible] car[illegible] de [illegible] Roxy Music [illegible] de [illegible] la [illegible] vez [illegible]

Roxy Music es un grupo de productores. Además de Brian Eno (productor de Talking Heads, James, Devo, U2), toca la guitarra otro famoso productor de otras bandas, el barbudo Phil Manzanera (Pyjamas Do Sucesso, Fito Páez, Héroes del Silencio).

Rafael [illegible]

VIDEO

Björk
Vessel

Sin dejar de ser «Una Noche en el Royalty Theatre de Londres», como reza la bajada de título, Vessel está salpicado por muertos callejeros, tomados con una cámara de video digital portátil, la cual, en b/n, obliga a la islandesa a confesarse por las calles de Londres.

De tanto en tanto, Björk habla de [illegible] de las letras de las canciones del disco, en el inglés, además de [illegible] juguetear con la cámara, mostrándose bastante natural, con ese aire de nena media pervertida que tiene. Eso sí, esta todo en inglés, sin subtítulos y con ese acento tan raro de ella.

Vessel fue en su momento un cumplimiento promocional para una artista que en 1994 recién se estaba dando a conocer como solista, aunque en este home video la mejor parte de su mensaje está en el concierto [illegible] detrás [illegible]

[illegible] por supuesto, es imposible [illegible] filmada sin [illegible] aunque [illegible] [illegible] alcanzar [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] excelente [illegible] [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

VIDEO LASER

UB40

Live in the New South Africa

Aunque UB40 es una banda que lleva más de [illegible] haciendo música reggae, [illegible] para el público que sabe [illegible] Pero la alegría que la banda irradia en el escenario [illegible]

Ya en el estadio de Ellis Park de Johannesburgo, [illegible] Pero [illegible] hace exactamente más interesante.

Ya que el concierto está filmado [illegible] de los tiempos y de lo que está pasando en esa maravillosa región del mundo [illegible] que [illegible] Y que [illegible] Mandela [illegible]

Más destacables son los covers [illegible] de publicidad que [illegible] para [illegible] Pero [illegible] Sting [illegible] Bob Marley [illegible] Red Red Wine [illegible] Kingston Town [illegible] Higher Ground [illegible] Rainy Night [illegible] Kitchen.

El sonido está [illegible] para [illegible] Pero [illegible] que este concierto se presente [illegible] público [illegible] aunque más [illegible] Live in the New South Africa [illegible]

Rodrigo Díaz

LOS VIDEOS Y DISCOS LASER COMENTADOS EN ESTA SECCION ESTAN DISPONIBLES EN HIT WAY

VIDEO CLIP

Criminal

Collide

[illegible] Collide [illegible] Criminal [illegible] Collide [illegible] Criminal [illegible]

Rodrigo Díaz

Con Beepers Motorola, nunca pierdes el contacto.

MOTOROLA
Beepers

INFORMATE EN EL 800 22 18 60

Little Richard, Chuck Berry y Jerry Lee Lewis

El Club de los Viejos Diablos

Dos décadas de sexo, drogas, excesos y rock & roll separan a las tres grandes leyendas del rock & roll se dieron cita en Alemania para subir juntos, por primera y única vez, al mismo escenario. El motivo: celebrar [illegible] aniversario. Y allí estuvo Rock!, la revista oficial en Europa del Star Club de Hamburgo.

por Marcelo Hernández, desde Hamburgo, Alemania

Hace varios años Horst Fascher (61), creador y productor del Star Club de Hamburgo, tuvo un sueño. Para el aniversario número 35 de su histórico local quería reunir en un memorable concierto a las tres más grandes leyendas vivas del rock & roll que algún día pasaron por este escenario de culto donde, entre otros hitos, se presentaron los Beatles en 1962 aún desconocidos y sin Ringo.

Cómo el sitio donde estuvo ubicado el Star Club en la zona roja del puerto alemán tiene una capacidad para 400 personas, los organizadores en un principio al romanticismo y realizaron un espectáculo al aire libre donde las energías de Little Richard (64), Chuck Berry (71) y Jerry Lee Lewis (63) se unirían en una fiesta generacional. El lugar elegido para recibir esta gira inédita -que solo incluía otro concierto en Berlín- fue el Stadt Park de Hamburgo. Las 5 mil entradas se agotaron un mes antes del concierto, a pesar de su poco accesible precio de 85 marcos (45 mil pesos chilenos).

La vieja comunidad rockera estaba congregada para el gran picnic de aniversario. Sobre el escenario, bebidas isotónicas y energéticas, en caso de que los años jugaran una mala pasada. Delante del público, cerveza y salchichas, elementos religiosos en cualquier reunión en Alemania. Cuarentones [illegible] sesentones y algún [illegible] ya francamente ancianos, sacaron del garage sus antiguas Harley Davidson para llegar al esperado revival. Los viejos rockers vestidos de cuero y las chicas con falda plato y zapatillas creaban una atmósfera donde todos soñaban con la inmortalidad del rock & roll. No emularían los 50, los habían vivido tal como fueron.

A las tres en punto, una gigantesca limusina blanca se abrió paso entre la multitud y, desde dentro, una mano enguantada saludó a la boquiabierta concurrencia. Sólo un par de minutos más tarde, como si todos los preparativos previos se pudieran hacer dentro de aquel impresionante Cadillac de casi quince metros, Little Richard salió a escena, como siempre, perfectamente maquillado, vestido con un brillante traje blanco, curiosa mezcla entre el uniforme de fiesta de algún diplomático sudamericano y el de una estrella de cabaret de los años 30. «Soy el arquitecto del rock & roll», quiso dejar de inmediato en claro, abriendo los brazos en señal mesiánica, y cumplió su labor de remecer a un público ya medio afectado por los tragos.

Blueberry Hill, «Good Golly Miss Molly» y «Long Tall Sally» dieron partida a una concurrida media hora de grandes [illegible] por [illegible] y al [illegible] su juego vinieron los clásicos «I'm [illegible] Oddlieo», «I'm Walking», «Jenny Jenny» y «Keep A Knockin'», que se fundieron como una ensaladilla de [illegible] que [illegible] hasta el «Lawdy Miss Clawdy» [illegible] «Long Tall Sally», «Slippin' And Slidin'», «I Saw Her Standing There» de The Beatles y el hit de los Stones, «It's All Over Now». Su megabanda de diez músicos se acomodó perfectamente a la personalidad de la estrella rock [illegible] [illegible] con [illegible] guitarras bajos baterías saxos y pianos, con un sonido desconocido que, al menos técnicamente, jamás hubiera sido posible en los 50.

Con los años otro y Richard parecía intacto. Solo pidió ayuda cuando se sorprendió sin poder bajar de arriba del piano. Pero como nada es para siempre, hacia el final de su espectáculo el músico debió disimular el aliento entrecortado y la respiración jadeante con una buena dosis de algo que le sobra: carisma. Incluso cuando un par de admiradores -casi de su edad- no pudieron controlar la euforia al oír «Ole Time Rock and Roll» los invitó a subir al escenario para bailar y luego firmó pacientemente autógrafos. Hasta en la camisa de un afortunado policía.

Sin duda, en comparación con la espectacularidad del show de Richard, Chuck Berry el negro maestro de los bluys maduros, presentó un concierto casi minimalista, centrándolo absolutamente por el sonido de su guitarra. Lo acompañó una banda básica de bajo, guitarra, batería y piano, que demostró ser lo suficientemente sólida como para arrear uno tras otro todos sus hits, creando un mágico ambiente donde el Mississippi en persona murmuró.

Roll Over Beethoven» abrió enérgicamente su programa para un electrizado público de sesenta con su gorra de capitán de yate se veía como el pirata pensionado que toca los fines de semana con sus empleados. Mientras la banda solo seguía el ritmo, él exponía su arte sublime. Al interpretar clásicos como «Memphis Tennessee» o «Havanna Moon» dejó gemir su guitarra en dos cuerdas. A melodías electrizadas seguían otras agitadas y ruidosas, con solos de hasta diez minutos. Después de un par de temas Berry dejó a los propios espectadores decidir. «Sweet Little Sixteen» dio paso al clásico himno de los rock rebeldes, «Johnny B Goode» luego «Rock & Roll Music», «Maybelline» y el famoso «Duck Walk», usaron tal como los deseos del respetable lo exigieron.

Escasamente distorsionó esta atmósfera irrealmente real que la guitarra del maestro estuviera un poco desafinada o que el mismo no siempre entrara en el tono correcto. Una leyenda del rock puede permitírselo todo. Solo tiene que presentarse.

A diferencia del público, Berry supo que su antiguo enemigo y número final de la noche se demoraba demasiado en llegar. En un momento cuando el show se estaba prolongando mucho más de lo normal, el bluesero preguntó al micrófono y no sin una dosis de malicia, donde se suponía que estaba Lewis. «En Suecia, el mal tiempo le impidió viajar», tuvo que reconocer públicamente el organizador cuando la banda de Lewis ya estaba en el escenario. Y aunque durante media hora el grupo interpretó todos los hits de Lewis sin él, esto escasamente sirvió de consuelo para el frustrado auditorio. A nadie le importó que sobre el escenario se encontrara Kenny Lovennes, el bajista original de su banda o el ex guitarrista de Elvis, James Burton.

Sobre esta decepción, ni las extraordinarias presentaciones de Richard y Berry podían hacer algo. «Mister Great Balls of Fire» ha tenido mal tiempo durante los últimos cuarenta años» bromearon luego Fascher y Berry. La única posibilidad de Lewis para redimirse sería dos semanas más tarde en Berlín. ¿Que quedaba por decir? Solo «keep on rocking».

El Real Color del Sabor de México

(se identifica fácilmente)

CAMINO REAL
GRAN TEQUILA

El Real sabor de México.

AMABLES OYENTES
MIND ROCK'N'POP

Archivos BBC

1+1=2
RADIO TELEVISIÓN

Focus Group

Inconformistas,

Su pasado los condena

Por sus actos los conocerás. Por qué otra cosa sino. Pero hay actos de muchos famosos que no hacen que sea lo que les ha llevado a la fama. Cantantes, escritores, políticos, personajes de la realeza han tenido un pasado deportivo a nivel profesional. Para algunos ha sido glorioso y para otros una vergüenza. Y hay deportistas que se han pasado a otras esferas de la vida pública y privada, ganando millones de peluchas de hoteles a conciertos o modestos conciertos chilenos. Aquí van algunos nombres y sus historias.

por Lucy Wilson

Cantantes

Seal. De incógnito ha pasado por Chile el intérprete de "Kiss from a Rose". Su interés principal ha sido deslizarse por las blancas pistas de Valle Nevado. Esta afición al esquí o al blanco que da algo gratuito ya que fue atleta olímpico.

Rod Stewart. Para todos aquellos que no lo sepan, Rod Stewart es un gran futbolero. Su carrera se vio truncada a los 17 años al ser descubierto jugando a cambio de dinero en el equipo del Sacramento. En sus tiempos de aventurero, este cantante fue parte de la escuadra del equipo británico Brentford. Pasaba el Partizan Club Cansado de no tener que limpiar los zapatos de sus compañeros, se retiró a la edad de 21 años.

Julio Iglesias. La madrugada cuenta que, antes de ser famoso, se atrevió a cantar. El padre de Enrique, antes de echarse al bolsillo al público de Viña del Mar, tuvo que pararse en los pasos fronterizos de Portugal para hacer dinero del Real Madrid.

Emmanuel. El intérprete de "La Chica de Ipanema" destaca por sus coreografías puestas en escena. El no niega que quizá parte de esa flexibilidad a la hora de bailar la haya heredado de sus tiempos en el mundo atlético. Este cantante estuvo a punto de llegar a grabar un disco, pero de gala como cupera.

Escritores

Albert Camus. El escritor Nobel de literatura también dejó huella en el fútbol, practicando un deporte que, según él, le enseñó todo lo que sabía sobre moral. Fue un jugador de fútbol profesional en Argelia. No por nada en una oportunidad afirmó que lo mejor del alma humana lo he conocido dentro de un campo de juego.

Dennis Rodman. Cuando no está modelando ropa para mujeres o pidiendo casas Madonna, juega basquetbol en la NBA.

Jack Kerouac. El [illegible] es posible que este escritor beat jugara a [illegible] de [illegible] En el [illegible] "En el Camino" y "Los Subterráneos" al [illegible]

Osvaldo Sorlano. [illegible] que [illegible] Uruguay [illegible] Universidad [illegible] Montevideo [illegible] Triste, solitario y final" [illegible]

Políticos

César Mendoza Durán. Hasta [illegible] Ministro [illegible] Gobierno [illegible] de los grandes orgullos [illegible] Democracia Cristiana [illegible] Cámara [illegible] Chile [illegible] Juegos Olímpicos de Helsinki [illegible]

Abdalah Bucaram. [illegible] de [illegible] cular currículum. Además de su afición por el canto, este personaje fue seleccionado de su país para [illegible] Mundial [illegible] No [illegible]

Carlos Altamirano. El secretario [illegible] del [illegible] a la Senador [illegible] de Allende [illegible] ser [illegible] destacar en [illegible]

dica llamaba la atención a nivel nacional vistiendo la roja» En los inicios de la década del 40 Alcanzó en Jeji a Chile en el puesto más alto del podio atlético regional al convertirse en campeón sudamericano de salto alto La marca 1 91 mts

Jorge Pizarro Actual diputado democratacristiano por Coquimbo y candidato a senador por la Cuarta Región, fue uno de los hombres más respetados en el rugby El lo hizo todo en este deporte fue miembro y capitán de la selección chilena, entrenador de la UC y del equipo nacional y presidente de la federación Buena

Andrés Allamand Dicen que su fuerza política también la sacó del rudo rugby El presidente de Renovación Nacional fue seleccionado del Stade Francais

Arturo Gatrido Ex boxeador chileno Desde la arena política ha alcanzado mayor notoriedad pública que desde sus años en el ring Actual alcalde de Independencia alcanzó fama por obligar a un grupo de lecanos de su comuna a cortarse el pelo

Cine

Francisco Lombardi Uno de los más destacados directores de cine del Perú Entre sus películas más conocidas figuran **La Ciudad y los Perros** y **Sin Compasión** Además de su carrera cinematográfica, este realizador lleva las riendas, como presidente del club de fútbol Sporting Cristal

Paul Newman Uno de los actores más famosos y premiados en Hollywood Ostentador del Oscar al mejor actor, entre otros premios, es un amante del deporte motor Esta estrella de cine tiene su propia escudería la Newman-Haas que participa en el circuito de la Indy Car Eliseo Salazar, que también ha estado frente a las cámaras (de televisión, al menos), compite en la Indy Racing League

Johnny Weissmüller El Tarzán más famoso de todos los tiempos De ser campeón olímpico de natación pasó a interpretar al «rey de la selva» en decenas de películas En **Tarzán en Nueva York** (**En Busca de Boy**), demuestra una vez más, su talento acuático al lanzarse un «piquero» desde el puente Brooklyn a las aguas del río Hudson

Esther Williams Destacada nadadora de Estados Unidos Su estilo y gracia hicieron que los productores hollywoodenses se fijaran en ella y la convirtieran en una estrella de la pantalla grande Memorable es aquella cinta donde la «chica de fuego» cruza el Canal de la Mancha

Andrew Shue Es el hermano de Elizabeth Shue pero su fama no pasa por este parentesco Su rostro es mundialmente conocido por interpretar al adolescente Billy en «Melrose Place» Antes de ser estrella de la pantalla chica, este actor fue jugador profesional de fútbol americano pero debido a una lesión, «siempre es lo mismo»

La realeza

Príncipe Carlos de Inglaterra Su afición por los caballos fue una de las principales causas de discordia

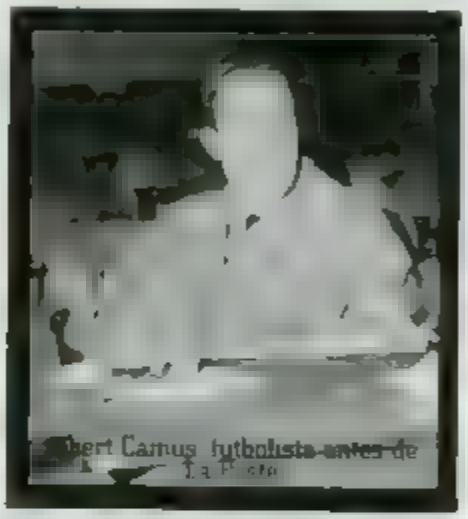
miento en su matrimonio con la fallecida Lady Di Este príncipe siempre ocupó las páginas de las revistas «del corazón» cuando recibía algún trofeo como capitán de su equipo de polo, deporte que lo apasionaba Entre sus otras aficiones también se puede mencionar la caza

Cristina, duquesa de Palma de Mallorca Desde pequeña, el rey Juan Carlos animó a navegar a la segunda de sus hijas en «Fortuna» La embarcación familiar El monarca se encargó de traspasarle su pasión por el mar tanto a ella como a su hermano Felipe (Elena la mayor desacató en competencias ecuestres) Para los Juegos Olímpicos de Seúl de 1988, Cristina fue la encargada de llevar la bandera de España al ser parte del equipo de vela de su país En ese mismo encuentro deportivo compartió delegación con su actual marido, Iñaki Urdangarin, capitán de la selección de handball hispana que ganó la medalla de bronce en las Olimpíadas de Atlanta

Príncipe Felipe de Asturias Fue el abanderado de España para las Olimpíadas de Barcelona El heredero al trono también formó parte de la selección de vela Durante el desfile inaugural de esas olimpíadas sacó lagrimas de emoción a su madre y hermanas quienes lo animaban desde el palco real

¿Y los Deportistas?

Pelé Pese a los varios documentales que se han hecho sobre su vida y carrera futbolística no fue hasta **Fuga a la Victoria** donde este mítico jugador se desempeñó como actor En esta película dirigida por John Huston (**El Halcón Maltés**) interpreta a uno de los soldados aliados hechos prisioneros por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial Los alemanes desafían a los reclusos a un partido de fútbol El goleador debe enfrentar el desafío de los nazis junto a Silvester Stallone (arquero el menos comprometido del grupo) El plan de los aliados es escapar en el entretiempo Pero al perder el primer tiempo, la dignidad les hace permanecer en el campo Cuando ganan, es tal la alegría de la gente que se rompen las puertas del estadio y logran ser libres



Maradona También se han hecho documentales de su vida Pero este futbolista adora pasar de vez en cuando al mundo de la farándula Recientemente modeló junto a sus hijas en un desfile de beneficencia

O.J. Simpson Es uno de los jugadores de fútbol americano más importantes en la historia de Estados Unidos Al finalizar su carrera, el público grabó su cara al verlo constantemente en la televisión durante el juicio en que fue acusado de asesinar a su ex esposa y a un amigo de ella Pero antes de esta prescripción en la pantalla chica, O.J. pasó por el mundo del cine (donde siempre quiso radicarse) Su papel más recordado fue en **¿Donde Está el Piloto?**

Muhammed Alí Este boxeador que impactó al mundo en la inauguración de los pasados Juegos Olímpicos de Atlanta ha inspirado varios documentales Pero, cuando su salud lo permitía, también trabajó como actor En **Money** tuvo una pequeña y graciosa participación

Guillermo Vilas Hace un par de años, el tenista argentino grabó su propio disco, el que incluso promocionó viniendo a Chile como invitado a un estelar Apasionado por el rock de su país, es pública su gran amistad con Luis Alberto Spinetta Vilas, de hecho, financió la producción de un disco de Spinetta a todo carbete en Estados Unidos, con cuyos estudios y músicos de sesión **Only Love Sustains** se llama el álbum De todos los suyos, es el que menos le gusta a Spinetta, pero la amistad quedó intacta Además, Vilas fue ha oficiado de productor musical de una banda que gracias a Dios, ya no suena The Sacados

Carlos Caszely Este ex seleccionado de fútbol chileno y actual periodista tiene su propio video, donde se recopilan sus momentos deportivos más memorables Pero el ex goleador de Colo Colo también incursionó en el canto En la década pasada grabó un disco que tuvo sonando en las emisoras nacionales su hit «Domingo por la Mañana»

Elías Figueroa Ex capitán de la selección nacional de fútbol El jugador chileno más prestigiado de todos los tiempos también ha incursionado en ramos extra deportivos Cuando vivía en Brasil, país donde quedó registrado como uno de los mayores cracks futbolísticos, sacó un libro de poemas inédito

Oscar Fabiani El ex goleador de Palestino hoy asiste a reuniones municipales como concejal de Recoleta

Carlos Reutemann Famoso corredor argentino de Fórmula 1 En estos días sus años «cuestan» pasarlos a la historia, ya que como miembro del Partido Peronista es Gobernador de la provincia de Santa Fe

Hugo Porta Famoso rugbista argentino, capitán de Los Pumas» por muchos años pasó al campo político ocupando el cargo de ministro de deportes de ese país

Leonel Herrera Jugador emblemático de la historia de Colo Colo Hoy es comentarista en La Florida

John McEnroe El niño terrible ya retirado de la arcilla ahora se entretiene rompiendo guitarras las que desafinan cuando está tocando con su banda

Michael Jordan El más famoso jugador de básquetbol de la NBA comenzó su «carrera artística» nada menos que con Michael Jackson Comparte créditos con este último en el video clip «Jam» Mientras el rey del pop le enseña a bailar Jordan le instruye como lanzar una buena canasta En el cine vuelve a compartir créditos esta vez con Bugs Bunny y su manga en la película **Space Jam**

Dennis Rodman Este basquetbolista siempre ha adorado el mundo de la farándula (asistía a cuanto programa de televisión lo invitaran) Ex polola de Madonna, declarado bisexual y galardonado por los telespectadores de MTV como el personaje con mayor «estilo» llegó a la fama mundial por vías extra deportivas Al cine estelarizar con Jean Claude Van Damme **La Colonia**

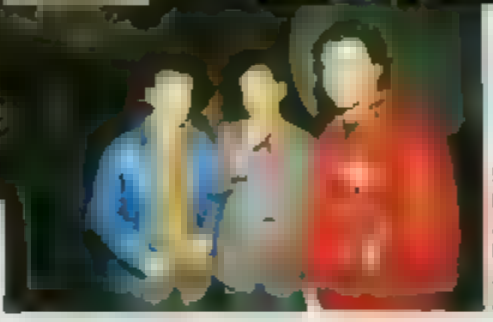
Shaquille O'Neal Fue compartiendo cámara con Nick Nolte en la película **Blue Chips**, donde este gigantón y talentoso jugador de la NBA pudo dar rienda a sus capacidades histriónicas

Fiesta Bacardi

Bacardi, la marca de spirits N°1 En el mundo vuelve a impactar en el mercado con su nuevo producto Bacardi Limon Todo el poder exotico del mejor Ron con lugero deje de aromaticos limones y citricos. Bacardi Limones para cualquier ocacion y momento para ellos y para ellas para el dia y la noche ya que se puede tomar de mil maneras diferentes solo con hielo con ginger ale con tonica y en infinidad de preparaciones simples y sofisticadas Su lanzamiento se realizo el viernes 5 de Septiembre en el paseo San Damian ante la presencia de mas de 1000 invitados, quienes asistieron a un entretenido e impactante evento y degustaron la nueva sensación del proximo verano Bacardi Limón

Cristobal Stacher Loreto Arriagada y Daire stacher

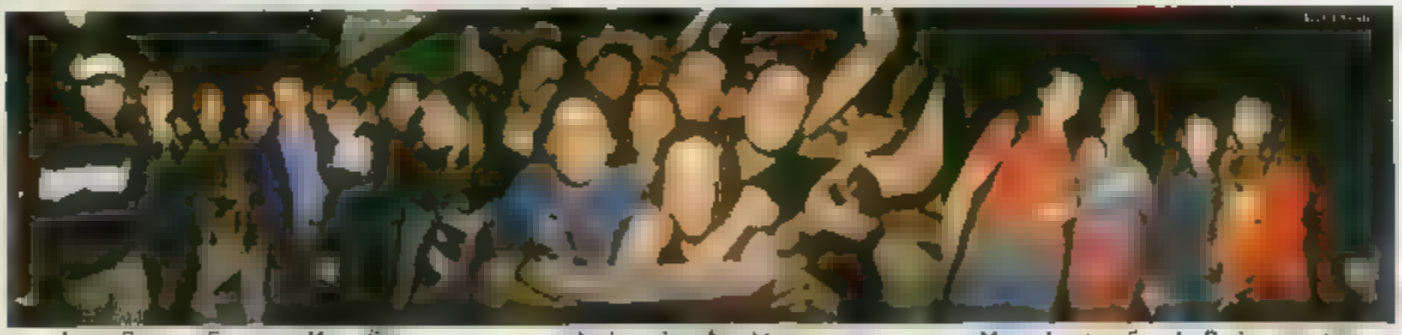
Sebastian Garat y Claudia Venegas



Sergio Cancino Alexis Garcia y Alejandro [illegible]

Jamiroquai en vivo

Este es una muestra de las entre cinco y seis mil personas que acudieron a prestar apoyo al nuevo adalid del funk



Jaime Briones Francisca Mery Pilar Henriquez, Pedro Pablo Saez, Claudio Diaz,Macarena Alcalde

" Yeah yeah Alright Las siempre entusiastas primeras filas

Maria Josefina Canale Barbara Castillo, Rosario Hidalgo, Natalia Hidalgo

Bacalaos Regalaos

Durante los meses de agosto y Septiembre, el Rolo y el Coto los animadores del programa «Bacalaos Daze» de radio Rock & Pop, se dedicaron a regalar todos los dias un componente CD 220 de Sansui entre los auditores que hacian mutaciones cambiaban la letra de canciones o los que se pidiera.

Ademas, como final del concurso Sansui regalo tres equipos midi componentes MS-710 con sistema dolby pro-logic surrround, entre todos aquellos que participaron durante el periodo antes senalado En la foto dos felices ganadores de los potentes equipos Midi de Sansui junto a un ejecutivo de la empresa

PARA ADICTOS
A LA ADRENALINA

Perdidos en el estante

Ugetsu: Cuentos de la Luna Pálida Después de la Lluvia

El cine oriental de mediados de siglo puede llegar a ser un desconocido para el común de los mortales, incluso los bolivianos. Sobre todo en Santa Cruz.

Pero a pesar de que en estas películas pueden encontrarse muchos de los códigos que hoy en día se utilizan en cintas estrictamente comerciales de este lado occidental del mundo, la evidente belleza de su idioma, de sus costumbres y de su puesta en escena, puede llegar a atraer hasta al más curioso. Cabe decir que al mismo tiempo son esos detalles los que pueden atraer a otro sujeto, importante de personas.

En el caso de Ugetsu, la segunda teoría se ve fortalecida. Y es que esta película del director japonés Kenji Mizoguchi, realizada en 1953, es una obra maestra del cine de autor, que a pesar de haber sido producida hace más de cincuenta años, sigue siendo una película fresca, llena de vida y de una belleza visual que pocas películas de hoy en día pueden igualar.

Ambientada en el Japón feudal, Ugetsu cuenta la historia de dos hombres, Genjuro y Tobei, que viven en una pequeña aldea a orillas del lago Biwa. Ambos son alfareros y ven en la guerra civil que asola el país una oportunidad para hacer fortuna. Mientras Genjuro quiere vender sus productos en la ciudad, Tobei prefiere quedarse en la aldea y convertirse en samurai. Ambos dejan a sus esposas al cuidado de sus familias y parten en busca de sus sueños.

Genjuro y Tobei son dos personajes típicos del cine de Mizoguchi, hombres que están atrapados en una sociedad que les impide alcanzar sus sueños y que, en el caso de Genjuro, le hace pagar muy caro el precio de su ambición. Tobei, por su parte, se ve atrapado por la belleza de una misteriosa mujer que resulta ser un fantasma.

Ugetsu es una película que habla de la ambición, de la fidelidad, de la lealtad y de la culpa, pero también es una película sobre el cine, sobre el poder de la imaginación y sobre la capacidad que tiene el cine para hacernos soñar. Es una película que,

Cuestión de

IMAGEN

Raúl Ruiz

El Roto Chileno

El mejor cineasta de nuestro [illegible] Hacer [illegible] Chile. Por supuesto. A sus 56 años, Raúl Ruiz ha logrado convertirse en [illegible] supuestamente comprometido por unos pocos y rechazado por otros que no [illegible] con dos. Su [illegible] películas muestran por sí solas lo que este [illegible] es capaz de hacer con una cámara. Por eso en una manifestación [illegible] de cultura chilena [illegible] otorgó hace poco el Premio Nacional de Arte. Ya era hora

por Juan Andrés Salfate

No es tarea fácil apresar la esencia de un artista de la talla que posee Raúl Ruiz. Ninguna de las visiones sobre cineastas que le son cercanas, como Borges, Proust o el mismo Surrealismo, logra [illegible].

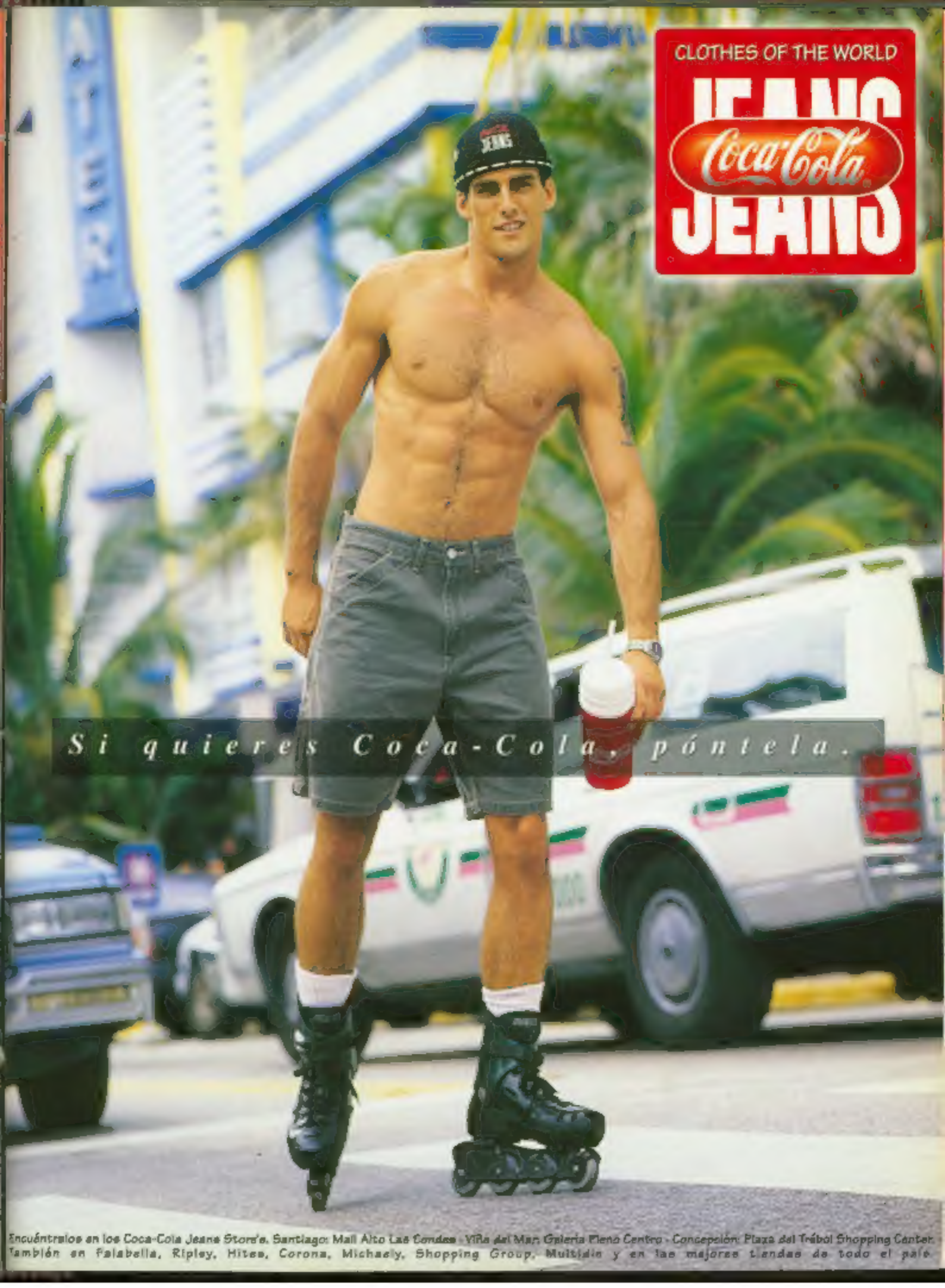
A pesar de la dificultad que presenta plantear un esquema que pueda encasillar a Ruiz, es posible encontrar algunas características que nos permitan acercarnos a su obra. Una de ellas es la [illegible] que Ruiz ha sabido [illegible] a lo largo de su carrera. Por ejemplo, si comparamos películas como **Palomita blanca** (1973) con **Tres tristes tigres** (1968), podemos encontrar [illegible] que nos hacen pensar que estamos frente a dos realizadores distintos. Sin embargo, **Tres tristes tigres** es una película [illegible] que se [illegible] en el mismo momento histórico que **Palomita blanca**, pero [illegible] de una manera totalmente distinta.

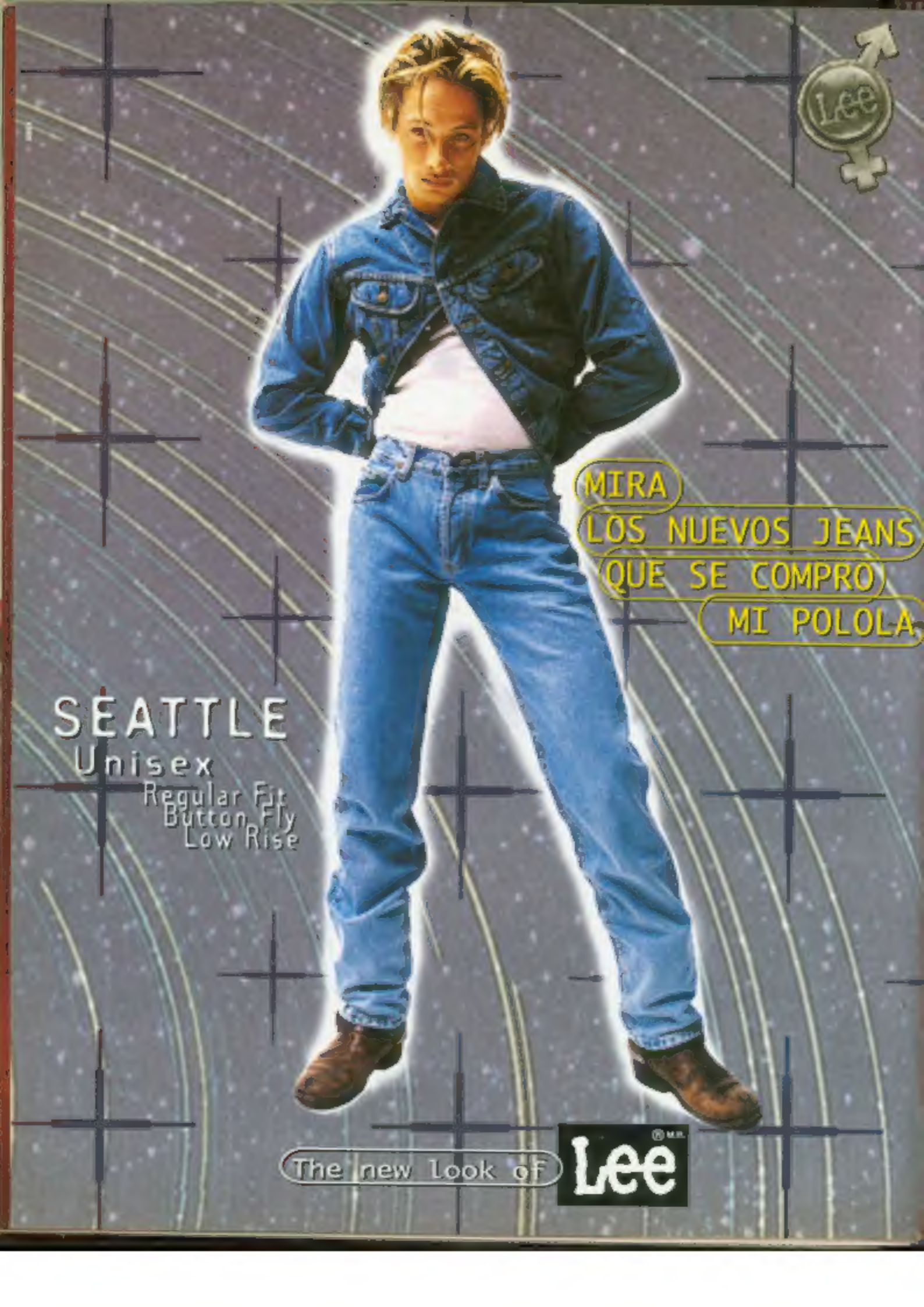
Esta [illegible] de lenguajes es una de las características más [illegible] de Ruiz, ya que [illegible] a [illegible] de [illegible] películas [illegible] a [illegible] de [illegible] películas [illegible] a [illegible] de [illegible] películas

Mónica Godoy

(actriz)

DECLARACIÓN DE PRINCIPIOS


CLOTHES OF THE WORLD
JEANS
Coca-Cola
JEANS
Si quieres Coca-Cola, pónte la.
Encuéntralos en los Coca-Cola Jeans Store's. Santiago: Mall Alto Las Condes - Viña del Mar: Galería Plena Centro - Concepción: Plaza del Trébol Shopping Center.
También en Falabella, Ripley, Hites, Corona, Michaely, Shopping Group, Multidin y en las mejores tiendas de todo el país.


Lee
MIRA
LOS NUEVOS JEANS
QUE SE COMPRO
MI POLOLA
SEATTLE
Unisex
Regular Fit
Button Fly
Low Rise
The new look of
Lee